



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 8. juuni 2023
(OR. en)

6601/23
ADD 1

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vaheline vabakaubandusleping

TOLLITARIIFIDE KAOTAMISE AJAKAVAD

A JAGU

ÜLDSÄTTED

1. Käesolevas lisas tähendab „0. aasta“ ajavahemikku, mis algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval ja lõpeb lepingu jõustumise kalendriaasta 31. detsembril. „1. aasta“ algab käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale järgneval 1. jaanuaril ja lõpeb sama kalendriaasta 31. detsembril. Iga järgmine tariifivähendus jõustub iga järgmise aasta 1. jaanuaril.
2. Kui käesolevas lisas ei ole sätestatud teisiti, vähendavad lepinguosalised käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval kõiki teise lepinguosalise päritolustaatusega kaupadele kohaldatavaid tollimakse või kaotavad need.

3. Lepinguosalise päritolustaatusega kaupade puhul, mis on loetletud käesoleva lisa liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ ja liites 2-A-2 „Uus-Meremaa tariifitabel“, kohaldatakse kummagi lepinguosalise poolt artikli 2.5 „Tollimaksude kaotamine“ kohaselt tollimaksude kaotamisel järgmisi üleminekukategooriaid:

- a) lepinguosalise tariifitabelis üleminekukategooria „A“ alla kuuluvate päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval;
- b) liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ üleminekukategooria „B3“ alla kuuluvate päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse nelja võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast need kaubad on tollimaksuvabad 3. aasta 1. jaanuaril;
- c) liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ üleminekukategooria „B5“ alla kuuluvate päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kuue võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ja need kaubad on tollimaksuvabad 5. aasta 1. jaanuaril;

- d) liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ üleminekukategooria „B7“ alla kuuluvate päritolustaatusega kaupade tollimaksud kaotatakse kaheksa võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ja need kaubad on tollimaksuvabad 7. aasta 1. jaanuaril;
- e) liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ üleminekukategooria „A (EP)“ alla kuuluvate päritolustaatusega kaupade tollimaksude väärtuseline komponent kaotatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval. Suurema selguse huvides olgu märgitud, et päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatav koguseline tollimaks säilitatakse olukorras, kus impordihind langeb alla sisenemishinna;¹ ning
- f) liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ üleminekukategooria „B3 (EP)“ alla kuuluvate päritolustaatusega kaupade tollimaksude väärtuseline komponent kaotatakse nelja võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ja see on lõplikult kaotatud 3. aasta 1. jaanuaril. Suurema selguse huvides olgu märgitud, et päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatav koguseline tollimaks säilitatakse olukorras, kus impordihind langeb alla sisenemishinna.
4. Baasmäär, mida kasutatakse kaubaartikli vahepealse etapi tollimaksumäära kindlaksmääramiseks, on 1. juulil 2018 kummagi lepinguosalise kohaldatud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär.

¹ Komisjoni 12. oktoobri 2017. aasta rakendusmääruse (EL) 2017/1925 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa) lisa 2 (ELT L 282, 31.10.2017, lk 1).

5. Tollimaksude kaotamisel vastavalt artiklile 2.5 „Tollimaksude kaotamine“ ümardatakse vahepealse etapi tollimaksumäärad allapoole vähemalt lähima kümnendikuni protsendipunktist või juhul, kui tollimaksu väljendatakse rahaühikutes, vähemalt lähima sajandikuni lepinguosalise ametlikust rahaühikust.
6. Käesolev lisa põhineb harmoneeritud süsteemil (HS), mida on muudetud 1. jaanuaril 2017.

B JAGU

TARIIFIKVOOTIDE HALDAMINE

7. Käesolevas jaos esitatakse käesoleva lepingu alusel kehtestatud tariifikvoodid (edaspidi ka „TRQ“), mida importiv lepinguosaline kohaldab eksportiva lepinguosalise teatavate päritolustaatusiga kaupade suhtes alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast.
8. Kumbki lepinguosaline haldab käesoleva lepingu alusel kehtestatud tariifikvoote läbipaistvalt, objektiivselt ja mittediskrimineerivalt.
9. Tariifikvoodiga hõlmatud kaupade puhul kasutatakse C jaos „Euroopa Liidu tariifikvoodid“ asjaomast tariifikvooti käsitleva lõike pealkirjas vastava kauba üldist nimetust. Need pealkirjad on lisatud üksnes selleks, et aidata kaasa käesoleva lisa mõistmisele, ning need ei muuda ega asenda hõlmavust, mis tuleneb C jaos „Euroopa Liidu tariifikvoodid“ iga tariifikvoodi puhul sätestatud tariifiridadest.

10. Kui käesoleva lepingu jõustumise kuupäev ei ole 1. jaanuar, arvutatakse kõnealuse aasta tariifikvoodi kogus aastase tariifikvoodi koguse protsendina, mis vastab kõnealuse aasta järelejäänud päevade arvu ja kõnealuse aasta päevade arvu jagatisele. Kõigil järgnevatel tariifikvoodi kohaldamise aastatel saab alates 1. jaanuarist kasutada täielikku iga-aastast tariifikvoodi kogust.

11. Käesoleva lepingu alusel kehtestatud tariifikvoodi alusel imporditud päritolustaatusega kauba kogust ei arvestata importiva lepinguosalise WTO tariifitabeli või muu kaubanduslepingu alusel selle kauba puhul ette nähtud tariifikvoodi kvoodijärgse koguse hulka.

12. Lepinguosaline ei rakenda ega jäta kehtima kahepoolset kaitsemeedet ühegi kauba suhtes, mida imporditakse käesoleva lepinguga kehtestatud tariifikvoodi alusel.

13. Käesoleva lepinguga kehtestatud tariifikvootide kasutamiseks, välja arvatud lõike 14 punktis b sätestatud tariifikvootide puhul, peab importija esitama asjaomase kauba suhtes kehtiva kõlblikkustõendi, mille on väljastanud eksportiv lepinguosaline või selle lepinguosalise volitatud asutus. Eksportiv lepinguosaline tagab, et kõlblikkustõendeid väljastatakse ainult iga tariifikvoodi puhul ette nähtud koguse ulatuses.

14. Importimisel kehtivad järgmised nõuded:

- a) importimine TRQ-2 – värske/jahutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoodi, TRQ-3 – külmutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoodi ning TRQ-7 – töödeldud põllumajandustoodete (piimasaaduste) ja valgurikka vadaku tariifikvoodi alusel toimub põhimõttel „kes ees, see mees“, s.t importijate poolt lõikes 19 osutatud kehtiva kõlblikkustõendi esitamise järjekorras. Impordilube ei nõuta;
- b) importimist TRQ-8 – suhkrumaisi tariifikvoodi ja TRQ-9 – etanooli tariifikvoodi alusel haldab importiv lepinguosaline, kes teeb üldsusele õigeaegselt ja pidevalt kättesaadavaks kogu asjakohase teabe kvoodi haldamise, sealhulgas kasutada jäänud koguse kohta; ning
- c) kõikide muude käesoleva lepinguga kehtestatud tariifikvootide alusel toimub importimine impordiloo alusel, mis antakse välja vastava taotluse alusel ja mille väljaandmise ainsaks tingimuseks on importija poolt lõikes 19 osutatud kehtiva kõlblikkustõendi esitamine. Impordiluba antakse välja viivitamata pärast kõlblikkustõendi esitamist ja see kehtib kuni kvoodiaasta lõpuni.

15. Käesoleva lepingu alusel kehtestatud tariifikvootide alusel toimuva impordi suhtes ei kohaldata muid nõudeid, tingimusi ega piiranguid peale lõikes 14 sätestatute, kui vastastikku ei lepita kokku teisiti.

16. Importiv lepinguosaline näeb ette mehhanismi kasutamata impordilubade õigeaegseks ja läbipaistvaks tagastamiseks ja uuesti väljastamiseks kvoodiaasta lõpuni, välja arvatud lõike 14 punktis a osutatud tariifikvootide puhul.

17. Eksportiv lepinguosaline teatab importivale lepinguosalisele viivitamata igast volitatud asutusest, kellel on õigus välja anda kõlblikkustõendeid, ja edastab kasutatava tõendi vormi.

18. Eksportiva lepinguosalise asutused, kes annavad välja kõlblikkustõendeid, saadavad importivale lepinguosalisele viivitamata koopia igast kinnitatud kõlblikkustõendist, mis sisaldab kaupade kirjeldust, hõlmatud kaupade üldkogust ja tõendi kehtivusaega (kuni kohaldatava kvoodiaasta lõpuni). Asjakohasel juhul teatavad eksportiva lepinguosalise asutused, kes annavad välja kõlblikkustõendeid, importivale lepinguosalisele kõlblikkustõendi võimalikust tühistamisest ja võimalikest kõlblikkustõendis tehtud parandustest või muudatustest.

19. Kõlblikkustõend peab vastama järgmisele nõuetele:

- a) sellel on märgitud väljaandva asutuse määratud individuaalne järjekorranumber;
- b) see kehtib üksnes juhul, kui see on nõuetekohaselt täidetud ja väljaandva asutuse poolt kinnitatud ning sellel on märgitud asjaomase tariifikvoodi järjekorranumber või asjaomaste tariifikvootide järjekorranumbrid; ning

- c) see loetakse nõuetekohaselt kinnitatuks, kui sellel on märgitud väljaandmise kuupäev ja koht ning sellel on väljaandva asutuse väljatrükitud pitser või templijäljend ja allkirjastamiseks volitatud isiku(te) allkiri.

Võimalikud kõlblikkustõendile esitatavad täiendavad nõuded kehtestatakse vastastikuse kokkuleppe alusel.

20. Tariifikvootidega seotud küsimuste või muude seonduvate küsimuste korral võib lepinguosaline esitada teisele lepinguosalisele kirjaliku taotluse:

- a) kaubavahetuse komitee koosoleku pidamiseks;
- b) viivitamata konkreetsetele küsimustele vastamiseks ja
- c) asjaomase tariifikvoodi või asjaomaste tariifikvootide kohta viivitamata teabe esitamiseks.

C JAGU

EUROOPA LIIDU TARIIFIKVOODID

21. TRQ-1 – veiseliha tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-1 – veiseliha“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusga kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t) – rümbe massi ekvivalent)	Kvoodijärgne tariif
0. aasta (jõustumine)	3 333 t	7,5 %
1. aasta	4 286 t	7,5 %
2. aasta	5 238 t	7,5 %
3. aasta	6 190 t	7,5 %
4. aasta	7 143 t	7,5 %
5. aasta	8 095 t	7,5 %
6. aasta	9 048 t	7,5 %
7. aasta ja järgnevad aastad	10 000 t	7,5 %

- b) Punkti a kohaldatakse järgmistel tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusesega kaupade suhtes: 0201, 0202, 0206.10.95, 0206.29.91, 0210.20.10, 0210.20.90, 0210.99.51, 0210.99.59, ex 1502.10.90 (ainult veiseliha), ex 1502.90.90 (ainult veiseliha) ja 1602.50,¹ Uus-Meremaa karjakasvatustingimuste kohaselt kasvatatud loomadelt saadud toodete puhul. Suurema selguse huvides olgu märgitud, et see ei hõlma kaubanduslikul eesmärgil kasutatavaid nuumamisplatse.
- c) Uus-Meremaalt pärit kaupade suhtes, mida imporditakse liitu Uus-Meremaa veiseliha kehtiva WTO riigipõhise kvoodi alusel, mis on sätestatud komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/761² kvoodi järjekorranumbriga 09.4454, kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast 7,5 % tollimaksu.

¹ Tariifiridade ex 1502.10.90 ja ex 1502.90.90 suhtes kohaldatakse kvoodijärgset tariifi 3,2 %, mis vastab liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäärale.

² Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/761, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) nr 1306/2013, (EL) nr 1308/2013 ja (EL) nr 510/2014 rakenduseeskirjad seoses tariifikvootide litsentside abil haldamise süsteemiga (ELT L 185, 12.6.2020, lk 24).

- d) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.
- e) TRQ-1 – veiseliha tariifikvoodi alusel imporditud koguste arvutamisel kasutatakse D jaos (Teisendustegurid) sätestatud teisendustegureid, et teisendada toote mass rümba massi ekvivalendiks.

22. TRQ-2 – värske/jahutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-2 – värske/jahutatud lamba- ja kitseliha“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t) – rümba massi ekvivalent)	Kvoodijärgne tariif
0. aasta (jõustumine)	4 433 t	0 %
1. aasta	5 911 t	0 %
2. aasta	7 389 t	0 %
3. aasta	8 867 t	0 %
4. aasta	10 344 t	0 %
5. aasta	11 822 t	0 %
6. aasta ja järgnevad aastad	13 300 t	0 %

- b) Punkti a kohaldatakse järgmistel tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 0204.10.00, 0204.21.00, 0204.22.10, 0204.22.30, 0204.22.50, 0204.22.90, 0204.23.00, 0204.50.11, 0204.50.13, 0204.50.15, 0204.50.19, 0204.50.31, 0204.50.39, ex 0210.99.21 (ainult värsked/jahutatud) ja ex 0210.99.29 (ainult värsked/jahutatud).
 - c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.
 - d) TRQ-2 – värsked/jahutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoodi alusel imporditud koguste arvutamisel kasutatakse D jaos (Teisendustegurid) sätestatud teisendustegureid, et teisendada toote mass rümba massi ekvivalendiks.
23. TRQ-3 – külmutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoot
- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-3 – külmutatud lamba- ja kitseliha“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t) – rümbe massi ekvivalent)	Kvoodijärgne tariif
0. aasta (jõustumine)	8 233 t	0 %
1. aasta	10 978 t	0 %
2. aasta	13 722 t	0 %
3. aasta	16 467 t	0 %
4. aasta	19 211 t	0 %
5. aasta	21 956 t	0 %
6. aasta ja järgnevad aastad	24 700 t	0 %

- b) Punkti a kohaldatakse järgmistel tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusga kaupade suhtes: 0204.30.00, 0204.41.00, 0204.42.10, 0204.42.30, 0204.42.50, 0204.42.90, 0204.43.10, 0204.43.90, 0204.50.51, 0204.50.53, 0204.50.55, 0204.50.59, 0204.50.71, 0204.50.79, ex 0210.99.21 (ainult külmutatud) ja ex 0210.99.29 (ainult külmutatud).
- c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusga kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.
- d) TRQ-3 – külmutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoodi alusel imporditud koguste arvutamisel kasutatakse D jaos (Teisendustegurid) sätestatud teisendustegureid, et teisendada toote mass rümbe massi ekvivalendiks.

24. TRQ-4 – piimapulbrite tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-4 – piimapulbrid“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t))	Kvoodijärgne tariif
0. aasta (jõustumine)	5 000 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
1. aasta	6 428 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
2. aasta	7 857 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
3. aasta	9 286 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
4. aasta	10 714 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
5. aasta	12 143 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
6. aasta	13 571 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
7. aasta ja järgnevad aastad	15 000 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast

- b) Punkti a kohaldatakse järgmiste alamrubriikide tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 0402.10, 0402.21 ja 0402.29.
- c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.

25. TRQ-5 – või tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-5 – või“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t))	Kvoodijärgne tariif (protsent enamsoodustusrežiimi määrast)
0. aasta (jõustumine)	5 000 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
1. aasta	6 428 t	15 % enamsoodustusrežiimi määrast
2. aasta	7 857 t	13,33 % enamsoodustusrežiimi määrast
3. aasta	9 286 t	11,64 % enamsoodustusrežiimi määrast
4. aasta	10 714 t	9,98 % enamsoodustusrežiimi määrast
5. aasta	12 143 t	8,32 % enamsoodustusrežiimi määrast
6. aasta	13 571 t	6,66 % enamsoodustusrežiimi määrast
7. aasta ja järgnevad aastad	15 000 t	5 % enamsoodustusrežiimi määrast

- b) Punkti a kohaldatakse järgmiste alamrubriikide tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 0405.10, 0405.20 ja 0405.90.
- c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.

- d) Uus-Meremaalt pärit kaupade suhtes, mida imporditakse liitu Uus-Meremaa või kehtivate WTO riigipõhiste kvootide alusel, mis on sätestatud komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/761 kvoodi järjekorranumbritega 09.4182 ja 09.4195, kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmistes tabelites sätestatud kvoodirežiimi ja punktis f esitatud täiendavaid tariifikvootide haldamise sätteid:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t))	Kvoodijärgne tariif (protsent enamsoodustusrežiimi määrast)
0. aasta (jõustumine)	21 000 t	20 % enamsoodustusrežiimi määrast
1. aasta	21 000 t	15 % enamsoodustusrežiimi määrast
2. aasta	21 000 t	13,33 % enamsoodustusrežiimi määrast
3. aasta	21 000 t	11,64 % enamsoodustusrežiimi määrast
4. aasta	21 000 t	9,98 % enamsoodustusrežiimi määrast
5. aasta	21 000 t	8,32 % enamsoodustusrežiimi määrast
6. aasta	21 000 t	6,66 % enamsoodustusrežiimi määrast
7. aasta ja järgnevad aastad	21 000 t	5 % enamsoodustusrežiimi määrast

ning:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t))	Kvoodijärgne tariif (protsent enamsoodustusrežiimi määrast)
0. aasta (jõustumine)	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
1. aasta	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
2. aasta	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
3. aasta	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
4. aasta	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
5. aasta	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
6. aasta	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast
7. aasta ja järgnevad aastad	14 000 t	30 % enamsoodustusrežiimi määrast

- e) Punktis d nimetatud WTO kvooti kohaldatakse alamrubriigi 0405.10 tariifiridadel klassifitseeritud kaupade suhtes.
- f) Punktis d nimetatud WTO kvootide järjekorranumbrid ühendatakse ning traditsiooniliste ja uute importijate eristamine lõpetatakse. Samuti lõpetatakse kvootide alaperioodide kohaldamine.

26. TRQ-6 – juustu tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-6 – juust“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusiga kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t))	Kvoodijärgne tariif
0. aasta (jõustumine)	8 333 t	0 %
1. aasta	10 714 t	0 %
2. aasta	13 095 t	0 %
3. aasta	15 467 t	0 %
4. aasta	17 857 t	0 %
5. aasta	20 238 t	0 %
6. aasta	22 619 t	0 %
7. aasta ja järgnevad aastad	25 000 t	0 %

- b) Punkti a kohaldatakse järgmiste alamrubriikide tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 0406.10, 0406.20, 0406.30, 0406.40 ja 0406.90. Alates 7. aasta 1. jaanuarist ei võeta punktis a sätestatud kogustes arvesse alamrubriikide 0406.30 ja 0406.40 tariifiridadel klassifitseeritud Uus-Meremaa päritolustaatusega kaupu.
- c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam, välja arvatud alamrubriikide 0406.30 ja 0406.40 tariifiridade puhul, mille tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „B7“ suhtes kohaldatavate sätete kohaselt.

- d) Uus-Meremaalt pärit kaubad, mida imporditakse liitu Uus-Meremaa juustu kehtivate WTO riigipõhiste kvootide alusel, mis on sätestatud komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/761 kvoodi järjekorranumbritega 09.4514 ja 09.4515,¹ on alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast tollimaksuvabad 6 031 tonni suuruse aastase üldkoguse ulatuses.

27. TRQ-7 – töödeldud põllumajandustoodete (piimasaaduste) ja valgurikka vadaku tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-7 – töödeldud põllumajandustooted (piimasaadused) ja valgurikas vadak“ kuuluvate ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaupade suhtes kohaldatakse alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast järgmist kvoodirežiimi:

Aasta	Üldkogus (tonnides (t))	Kvoodijärgne tariif
0. aasta (jõustumine)	1 167 t	0 %
1. aasta	1 556 t	0 %
2. aasta	1 945 t	0 %
3. aasta	2 334 t	0 %
4. aasta	2 722 t	0 %
5. aasta	3 111 t	0 %
6. aasta ja järgnevad aastad	3 500 t	0 %

¹ Need kaks kvooti liidetakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval ja toodete hõlmavust laiendatakse kõigile 0406 tariifiridadele.

- b) Punkti a kohaldatakse järgmistel tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 0404.10.12, 0404.10.14, 0404.10.16, 0404.90.21, 0404.90.23, 0404.90.29, 0404.90.81, 0404.90.83, 0404.90.89, 1806.20.70, 1901.90.99, 2106.90.92, 2106.90.98, 3502.20.91 ja 3502.20.99.
 - c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.
28. TRQ-8 – suhkrumaisi tariifikvoot
- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-8 – suhkrumais“ kuuluvad ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaubad on alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast tollimaksuvabad 800 tonni suuruse aastase üldkoguse ulatuses.
 - b) Punkti a kohaldatakse järgmistel tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 0710.40.00 ja 2005.80.
 - c) Imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.

29. TRQ-9 – etanooli tariifikvoot

- a) Liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ kategooriasse „TRQ-9 – etanool“ kuuluvad ja punktis b loetletud päritolustaatusega kaubad on alates käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast tollimaksuvabad 4 000 tonni suuruse aastase üldkoguse ulatuses.
- b) Punkti a kohaldatakse järgmistel tariifiridadel klassifitseeritud päritolustaatusega kaupade suhtes: 2207.10.00, 2207.20.00 ja 2208.90.99.
- c) Käesoleva lepingu alusel imporditavate päritolustaatusega kaupade suhtes, mis ületavad punktis a sätestatud üldkoguseid, kohaldatakse liites 2-A-1 „Euroopa Liidu tariifitabel“ sätestatud tollimaksu baasmäära või kohaldatavat enamsoodustusrežiimi määra, olenevalt sellest, kumb on madalam.

D JAGU

TEISENDUSTEGURID

30. TRQ-1 – veiseliha tariifikvoodi, TRQ-2 – värske/jahutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoodi ning TRQ-3 – külmutatud lamba- ja kitseliha tariifikvoodi puhul kasutatakse järgmisi teisendustegureid, et teisendada toote mass rümba massi ekvivalendiks.

- a) Lõikes 21 sätestatud TRQ-1 – veiseliha:

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
0201.10.00	Veise rümbad või poolrümbad; värsked või jahutatud	100 %
0201.20.20	Veise komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid, kondiga; värsked või jahutatud	100 %
0201.20.30	Veise poolitamata või poolitatud eesveerandid, kondiga; värsked või jahutatud	100 %
0201.20.50	Veise poolitamata või poolitatud tagaveerandid, kondiga; värsked või jahutatud	100 %
0201.20.90	Veise jaotustükid, kondiga (v.a rümbad ja poolrümbad, komplekteeruvad veerandid, ees- ja tagaveerandid); värsked või jahutatud	100 %
0201.30.00	Kondita veiseliha; värsked või jahutatud	130 %
0202.10.00	Veise rümbad või poolrümbad; külmutatud	100 %
0202.20.10	Veise komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid, kondiga; külmutatud	100 %
0202.20.30	Veise poolitamata või poolitatud eesveerandid, kondiga; külmutatud	100 %
0202.20.50	Veise poolitamata või poolitatud tagaveerandid, kondiga; külmutatud	100 %
0202.20.90	Veise jaotustükid, kondiga (v.a rümbad ja poolrümbad, komplekteeruvad veerandid, ees- ja tagaveerandid); külmutatud	100 %
0202.30.10	Veise kondita eesveerandid, terved või tükeldatud kuni viieks tükiks, kusjuures iga eesveerand moodustab ühe ploki; komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid moodustavad kaks ploki, millest üks on terve või kuni viieks tükiks lõigatud eesveerand ja teine on terve tagaveerand, ilma sisefileeta, ühes tükis; külmutatud	130 %

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
0202.30.50	Veise õlatükid, kondita; abaluuga turjatükid ja rinnatükid; külmutatud	130 %
0202.30.90	Külmutatud kondita veiseliha (v.a eesveerandid, terved või tükeldatud kuni viieks tükiks, kusjuures iga eesveerand moodustab ühe ploki; komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid moodustavad kaks ploki, millest üks on terve või kuni viieks tükiks lõigatud eesveerand ja teine on terve tagaveerand, ilma sisefileeta, ühes tükis); külmutatud	130 %
0206.10.95	Söödav veise rups, paks ja õhuke vaheliha (v.a farmaatsiatoodete tooraineks); värske või jahutatud	100 %
0206.29.91	Söödav veise rups, paks ja õhuke vaheliha (v.a farmaatsiatoodete tooraineks); külmutatud	100 %
0210.20.10	Soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud veiseliha; kondiga	100 %
0210.20.90	Soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud veiseliha; kondita	135 %
0210.99.51	Soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud söödav veise rups; paks vaheliha ja õhuke vaheliha	100 %
0210.99.59	Soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud söödav veise rups; v.a paks vaheliha ja õhuke vaheliha	100 %
ex 1502.10.90 (ainult veiseliha)	Veiserasv, v.a rubriiki 1503 kuuluv rasv ja sulatatud rasv; mitte tööstuslikuks kasutamiseks, v.a toiduainete tootmiseks	100 %
ex 1502.90.90 (ainult veiseliha)	Veiserasv, v.a rubriiki 1503 kuuluv rasv ja sulatatud rasv; mitte tööstuslikuks kasutamiseks, v.a toiduainete tootmiseks	100 %

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
1602.50.10	Veiseliha või -rupsist valmistatud või konserveeritud lihatooted; (v.a maks ja homogeenitud tooted); kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist	100 %
1602.50.31	Veiseliha või -rupsist valmistatud või konserveeritud lihatooted; (v.a maks ja homogeenitud tooted); soolaliha õhukindlas pakendis	100 %
1602.50.95	Veiseliha või -rupsist valmistatud või konserveeritud lihatooted (v.a maks ja homogeenitud tooted); muu	100 %

b) Lõikes 22 sätestatud TRQ-2 – värske/jahutatud lamba- ja kitseliha:

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
0204.10.00	Lambatalleliha; rümbad ja poolrümbad; värske või jahutatud	100 %
0204.21.00	Lambaliha; rümbad ja poolrümbad; värske või jahutatud	100 %
0204.22.10	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); lühikesed eesosad; värske või jahutatud	100 %
0204.22.30	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); neeru- ja/või seljatükid; värske või jahutatud	100 %
0204.22.50	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); tagaosad; värske või jahutatud	100 %
0204.22.90	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); muud; värske või jahutatud	100 %
0204.23.00.11	Kodulambatalleliha; kondita; värske või jahutatud	167 %
0204.23.00.19	Kodulambaliha; kondita; värske või jahutatud	181 %

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
0204.23.00.91	Lambatalleliha, muud; kondita; värske või jahutatud	167 %
0204.23.00.99	Lambaliha, muud; kondita; värske või jahutatud	181 %
0204.50.11	Kitseliha; rümbad ja poolrümbad; värske või jahutatud	100 %
0204.50.13	Kitseliha; lühikesed eesosad; värske või jahutatud	100 %
0204.50.15	Kitseliha; neeru- ja/või seljatükid; värske või jahutatud	100 %
0204.50.19	Kitseliha; tagaosad; värske või jahutatud	100 %
0204.50.31	Kitseliha; muud jaotustükid, kondiga; värske või jahutatud	100 %
0204.50.39	Kitseliha; muud; kondita jaotustükid; värske või jahutatud	167 % (tall) 181 % (muu)
ex 0210.99.21 (värske/jahutatud)	Konserveeritud lambaliha ja söödav lambarups; soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lambalihast või -rupsist valmistatud jahu; kondiga; värske või jahutatud	100 %
ex 0210.99.29 (värske/jahutatud)	Konserveeritud lambaliha ja söödav lambarups; soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lambalihast või -rupsist valmistatud jahu; kondita; värske või jahutatud	167 %

c) Lõikes 23 sätestatud TRQ-3 – külmutatud lamba- ja kitseliha:

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
0204.30.00	Lambatalleliha; rümbad ja poolrümbad; külmutatud	100 %
0204.41.00	Lambaliha; rümbad ja poolrümbad; külmutatud	100 %
0204.42.10	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); lühikesed eesosad; külmutatud	100 %
0204.42.30	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); neeru- ja/või seljatükid; külmutatud	100 %

Tariifirida (CN 2018 kood)	Tariifirea kirjeldus (üksnes näitlikustamiseks)	Teisendustegur
0204.42.50	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); tagaosad; külmutatud	100 %
0204.42.90	Lamba- või lambatalleliha; jaotustükid, kondiga (välja arvatud rümbad ja poolrümbad); muud; külmutatud	100 %
0204.43.10	Lambatalleliha; kondita; külmutatud	167 %
0204.43.90	Lambaliha; kondita; külmutatud	181 %
0204.50.51	Kitseliha; rümbad ja poolrümbad; külmutatud	100 %
0204.50.53	Kitseliha; lühikesed eesosad; külmutatud	100 %
0204.50.55	Kitseliha; neeru- ja/või seljatükid; külmutatud	100 %
0204.50.59	Kitseliha; tagaosad; külmutatud	100 %
0204.50.71	Kitseliha; muud jaotustükid, kondiga; külmutatud	100 %
0204.50.79	Kitseliha; muud; kondita jaotustükid; külmutatud	167 % (tall) 181 % (muu)
ex 0210.99.21 (külmutatud)	Konserveeritud lambaliha ja söödav lambarups; soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lambalihast või -rupsist valmistatud jahu; kondiga; külmutatud	100 %
ex 0210.99.29 (külmutatud)	Konserveeritud lambaliha ja söödav lambarups; soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lambalihast või -rupsist valmistatud jahu; kondita; külmutatud	167 %

SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED TOOTEPÕHISTE PÄRITOLUREEGLITE KOHTA

1. MÄRKUS

Üldpõhimõtted

1. Käesolevas lisas sätestatakse üldised eeskirjad 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ nõuete kohta, mida kohaldatakse vastavalt artikli 3.2 „Päritolustaatusega toodete suhtes kohaldatavad üldnõuded“ lõike 1 punktile c.
2. Käesoleva lisa ja 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ kohaldamisel käsitatakse toodet päritolustaatusega tootena artikli 3.2 „Päritolustaatusega toodete suhtes kohaldatavad üldnõuded“ lõike 1 punkti c tähenduses, kui on täidetud nõuded, mis käsitlevad tariifse klassifikatsiooni muutmist, tootmisprotsessi ning päritolustaatuseta materjalide maksimaalset väärtust või massi, või muud käesolevas lisas ja 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ sätestatud nõuded.
3. Viide massile tootepõhises päritolureeglis tähendab netomassi, mis on materjali või toote mass ilma pakendi massita.
4. Käesolev lisa ja 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ põhinevad harmoneeritud süsteemil, mida on muudetud 1. jaanuaril 2022.

2. MÄRKUS

Tootepõhiste päritolureeglite loetelu ülesehitus

1. Märkusi jaotiste või gruppide kohta tuleb vajaduse korral tõlgendada koostoimes asjaomast jaotist, gruppi, rubriiki või alamrubriiki käsitlevate tootepõhiste päritolureeglitega.
2. Iga 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ 2. veerus sätestatud tootepõhist päritolureeglit kohaldatakse 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ 1. veerus osutatud vastava toote suhtes.
3. Kui toote suhtes kohaldatakse alternatiivseid tootepõhiseid päritolureegleid, loetakse toode lepinguosalise päritolustaatusele vastavaks, kui ta vastab ühele neist alternatiivsetest reeglitest. Sellistel juhtudel on alternatiivsed tootepõhised reeglid eraldatud semikooloniga (;) ja viimasele semikoolonile järgneb sõna „või“.
4. Kui toote suhtes kohaldatakse sellist tootepõhist päritolureeglit, mis sisaldab mitut nõuet, loetakse toode lepinguosalise päritolustaatusele vastavaks üksnes siis, kui ta vastab kõigile neile nõuetele. Sellistel juhtudel on mitut nõuet sisaldavad tootepõhised kumulatiivsed reeglid eraldatud semikooloniga (;) ja viimasele semikoolonile järgneb sõna „ja“.
5. Käesolevas lisas ja 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - a) „jaotis“ – harmoneeritud süsteemi jaotis;

- b) „grupp“ – harmoneeritud süsteemi klassifitseerimisnumbri kaks esimest kohta;
- c) „rubriik“ – harmoneeritud süsteemi klassifitseerimisnumbri neli esimest kohta ja
- d) „alamrubriik“ – harmoneeritud süsteemi klassifitseerimisnumbri kuus esimest kohta.

6. Tootepõhiste päritolureeglite puhul, mis põhinevad tariifse klassifikatsiooni muutmisel,¹ kasutatakse järgmisi lühendeid:

- a) „CC“ – valmistamine mis tahes gruppi kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, v.a toote gruppi kuuluv materjal; see tähendab, et kõigi toote valmistamiseks kasutatavate päritolustaatuseta materjalide tariifset klassifikatsiooni tuleb muuta harmoneeritud süsteemi kahenumbrilisel tasemel (s.t grupi muutusena);
- b) „CTH“ – valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, v.a toote rubriiki kuuluv materjal; see tähendab, et kõigi toote valmistamiseks kasutatavate päritolustaatuseta materjalide tariifset klassifikatsiooni tuleb muuta harmoneeritud süsteemi neljanumbrilisel tasemel (s.t rubriigi muutusena); ning
- c) „CTSH“ – valmistamine mis tahes alamrubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, v.a toote alamrubriiki kuuluv materjal; see tähendab, et kõigi toote valmistamiseks kasutatavate päritolustaatuseta materjalide tariifset klassifikatsiooni tuleb muuta harmoneeritud süsteemi kuuenumbrilisel tasemel (s.t alamrubriigi muutusena).

¹ Suurema selguse huvides olgu märgitud, et kui rubriikide või alamrubriikide rühma suhtes kohaldatakse ühte tootepõhist päritolureeglit ning see päritolureegel näeb ette rubriigi või alamrubriigi muutuse, tuleb seda mõista nii, et rubriigiks või alamrubriigiks võib muuta mis tahes muust rubriigist või alamrubriigist, kaasa arvatud sellesse rühma kuuluvast mis tahes muust rubriigist või alamrubriigist.

3. MÄRKUS

Tootepõhiste päritolureeglite kohaldamine

1. Artikli 3.2 „Päritolustaatuseta toodete suhtes kohaldatavad üldnõuded“ lõiget 2, milles käsitletakse toodet, mis on saanud päritolustaatuse ja mida kasutatakse teise toote valmistamisel, kohaldatakse olenemata sellest, kas päritolustaatus on saadud samas lepinguosalise territooriumil olevas tehases, kus toodet kasutatakse.

2. Kui tootepõhine päritolureegel välistab konkreetselt teatavad päritolustaatuseta materjalid või näeb ette, et teatava päritolustaatuseta materjali väärtus või mass ei tohi ületada teatavat piirmäära, ei kohaldata neid tingimusi mujal HSis klassifitseeritud päritolustaatuseta materjalide suhtes.

Näide 1. Kui reegel buldooseri kohta (alamrubriik 8429.11) näeb ette „CTH, v.a rubriiki 84.31 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest“, ei ole mujal kui rubriikides 84.29 ja 84.31 klassifitseeritud päritolustaatuseta materjalide (näiteks kruvid (rubriik 73.18), isoleeritud traat ja elektrijuhtmed (rubriik 85.44) ja mitmesugused elektrimasinad ja -seadmed (grupp 85) kasutamine piiratud.

Näide 2. Kui grupi 19 reegel näeb ette, et „kasutatavate rubriikidesse 10.06, 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist“, ei ole gruppi 10 kuuluva päritolustaatuseta teravilja, v.a rubriiki 10.06 kuuluv riis, kasutamine piiratud.

3. Kui tootepõhises päritolureeglis kasutatakse väljendit „valmistamine konkreetse(te)st (päritolustaatuseta) materjali(de)st“ (nt rubriigi 71.06 reegel „valmistamine päritolustaatuseta survetöötlemata väärismetallidest“), on kõnealus(t)e päritolustaatuseta materjali(de) kasutamine lubatud. Selliste päritolustaatuseta materjalide (nt maagi) kasutamine varasemas töötlemisetapis on lubatud, kuid niisuguste päritolustaatuseta materjalide kasutamine, mida on töödeldud (nt pooltöödeldud plaadid), ei ole lubatud. See ei takista siiski kasutamast muid materjale, mis oma iseloomulike omaduste tõttu ei saa sellele reeglile vastata.

4. Kui tootepõhises päritolureeglis kasutatakse väljendit „valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest“, tähendab see, et samasse rubriiki klassifitseeritud päritolustaatuseta materjalide kasutamine on lubatud, kui valmistamine on artiklis 3.6 „Ebapiisav töö või töötlus“ osutatud ebapiisavast valmistamisest ulatuslikum.

Näide. Rubriigi 09.01 (kohv) puhul kohaldatakse reeglit „valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest“ ja see tähendab, et päritolustaatuse annavad näiteks sellised toimingud nagu päritolustaatuseta kohviubade kofeiini eemaldamine või röstimine või mõlemad toimingud kombineeritult. Selline protsess nagu lihtne segamine ei ole aga päritolustaatuse andmiseks piisav, kuna artikli 3.6 „Ebapiisav töö või töötlus“ kohaselt peetakse seda ebapiisavaks valmistamiseks.

5. Vastavalt artiklile 3.3 „Päritolu kumulatsioon“ võib gruppidesse 1–24 kuuluvate toodete suhtes kohaldatavate tootepõhiste reeglite kohaldamisel nõudel „täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil“ põhineva reegli täitmiseks kombineerida materjale, mis on täielikult saadud ühe või mõlema lepinguosalise territooriumil.

Näide. Rubriiki 08.13 klassifitseeritud pakk kuivatatud puuviljade ja pähklitega sisaldab nii liidus kui ka Uus-Meremaal kasvatatud puuvilju ja pähkleid ning vastab seega tootepõhisele reeglile „valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 8 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil“.

6. Gruppidesse 1–24 kuuluvate toodete suhtes kohaldatavate tootepõhiste eeskirjade kohaldamisel loetakse reeglile „valmistamine, mille puhul kõik gruppi [X] kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil“ vastavat toodet täielikult ühes riigis või ühel territooriumil saadud tooteks, kui seda kasutatakse materjalina edasises tootmises.

Näide. Piimapulber on valmistatud väärtuse järgi 9 % ulatuses päritolustaatuseta piimapermeaadist (0404.90) ja vastab seega tootepõhisele reeglile „valmistamine gruppi 4 kuuluvatest täielikult ühes riigis või ühel territooriumil saadud materjalidest“, tuginedes artiklis 3.5 „Lubatud kõrvalekalded“ sätestatud lubatud kõrvalekalde reeglile. Kui seda piimapulbrit kasutatakse materjalina alamrubriigi 1901.10 toitainepulbri tootmisel, käsitatakse seda rubriigi 19.01 tootepõhise reegli kohaldamisel täielikult ühes riigis või ühel territooriumil saadud tootena.

4. MÄRKUS

Päritolustaatuseta materjalide maksimaalsel väärtusel põhinevate reeglite kohaldamine

1. Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „tolliväärtus“ – tolliväärtuse määramise lepingu kohaselt määratud tolliväärtus;

b) „EXW“ või „tehasehind“ –

- i) toote hind, mida makstakse tootjale, kelle ettevõttes toimub viimane töö või töötlus, tingimusel et see hind sisaldab kõigi kasutatud materjalide väärtust ja kõiki toote valmistamisel kantud kulusid ning sellest on maha arvatud siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võib tagasi maksta saadud toote eksportimisel; või
- ii) kui hinda ei maksta või kui tegelik hind ei kajasta kõiki toote valmistamisel tegelikult kantud kulusid, siis kõigi kasutatud materjalide väärtus ja kõik muud kulud, mida eksportiva lepinguosalise territooriumil on toote tootmisel kantud:
 - A) sealhulgas müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum, mida võib õigustatult tootega seostada; kuid
 - B) välja arvatud veo-, kindlustus- ja kõik muud toote transportimisega seotud kulud ning eksportiva lepinguosalise siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võib tagasi maksta saadud toote eksportimisel;
- iii) punkti i kohaldamisel, kui viimane toodang on tootjalt tellitud allhanke korras, tähendab punktis i sätestatud mõiste „tootja“ alltöövõtja palganud isikut;

- c) „VNM“ – toote valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus, mis on nende tolliväärtus importimise ajal, sealhulgas veo-, kindlustus- (kui see on asjakohane), pakendamis- ja kõik muud kulud, mis on seotud materjalide transportimisega selle lepinguosalise impordisadamasse, kelle territooriumil toote tootja asub. Kui päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, kasutatakse esimest tuvastatavat hinda, mida makstakse päritolustaatuseta materjalide eest liidus või Uus-Meremaal. Toote valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtuse võib arvutada kaalutud keskmise soetusmaksumuse valemi või muu varude hindamise meetodi alusel, mis vastab lepinguosalise üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtetele; ning
- d) „MaxNOM“ – toote valmistamisel kasutada lubatud päritolustaatuseta materjalide maksimaalne väärtus protsendina lõpptootte tehasehinnast.

2. Toode vastab MaxNOM põhinevale reeglile, kui VNM, väljendatuna protsendina toote tehasehinnast (EXW), on väiksem kui 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ selle toote puhul kindlaksmääratud MaxNOM (%) või sellega võrdne, vastavalt järgmisele valemile:

$$\frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} * 100 \leq \text{MaxNOM} (\%)$$

5. MÄRKUS

3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“

V–VII jaotises osutatud protsesside määratlused

Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „biotehnoloogiline protsess“ –

- i) mikroorganismide (bakterid, viirused (sh bakteriofaagid) jne) või inim-, looma- või taimerakkude bioloogiline või biotehnoloogiline kultiveerimine (sealhulgas rakukultuurid), hübriidiseerimine või geneetiline muundamine; ning
- ii) rakuliste või rakkudevaheliste struktuuride (nt isoleeritud geenid, geenifragmendid ja plasmiidid) tootmine, isoleerimine või puhastamine; fermenteerimine;

b) „osakeste suuruse muutmine“ – toote osakeste suuruse tahtlik ja kontrollitud muutmine muul viisil kui üksnes purustamise või pressimise teel, mille tulemusel saadakse toode, millel on kindlaksmääratud suurusega osakesed, osakeste kindlaksmääratud suurusjaotus või kindlaksmääratud pind, mis on saadava toote seisukohalt olulised ning mille füüsikalised ja keemilised omadused erinevad sisendmaterjalide omadest;

c) „keemiline reaktsioon“ – protsess, sealhulgas biokeemiline töötlus, mille tulemusel tekib molekulisidest sidemete katkemise ja uute molekulisidest sidemete moodustumise või molekulis sisalduvate aatomite paigutuse muutumise teel uue struktuuriga molekul, välja arvatud järgmistel juhtudel, mida ei loeta käesoleva mõiste tähenduses keemiliseks reaktsiooniks:

i) lahustamine vees või muudes lahustites;

ii) lahustite, sealhulgas vee eemaldamine või

iii) kristallisatsioonivee lisamine või eemaldamine;

d) „destilleerimine“ –

i) atmosfäärirõhul destilleerimine: eraldamisprotsess, mille käigus naftaõlid muundatakse destillatsioonitornis vastavalt keemispunktile osakesteks ja auruks ning kondenseeritakse seejärel erinevateks veeldatud fraktsioonideks; nafta destilleerimisel saadud tooted võivad hõlmata veeldatud naftagaasi, toorbensiini, bensiini, petrooli, diisli või kütteõli, kergeid gaasiõlisid ja määrideõli; ning

ii) vaakumdestilleerimine: destilleerimine atmosfäärirõhust madalamal rõhul, mis ei ole siiski nii madal, et seda saaks liigitada molekulaarseks destilleerimiseks; vaakumdestilleerimist kasutatakse selliste kõrge keemistemperatuuriga ja soojustundlike materjalide destilleerimiseks nagu rasked destillaadid naftaõlides, et toota kergeid kuni raskeid vaakumgaasiõlisid või vaakumjääke;

- e) „isomeeride eraldamine“ – isomeeride isoleerimine või eraldamine isomeeride segust;
- f) „segamine ja tihendamine“ – üksnes eelnevalt kindlaksmääratud tingimustele vastav materjalide sihilik ja proportsionaalselt kontrollitud segamine või tihendamine, k.a pihustamine (v.a lahjendite lisamine), mille tulemusel saadakse toode, mille füüsikalised ja keemilised omadused vastavad selle toote otstarbele ja kasutusvaldkondadele ning erinevad sisendmaterjalide omadustest;
- g) „standardmaterjalide tootmine“ (sh standardlahused) – selliste preparaatide tootmine, mis sobivad analüüside tegemiseks, kalibreerimiseks või etalonina kasutamiseks ning millel on tootja poolt sertifitseeritud täpne puhtusaste või seguvahekord; ning
- h) „puhastamine“ – protsess, mille tulemusena kõrvaldatakse vähemalt 80 % olemasolevatest lisanditest või vähendatakse või eemaldatakse lisandid, mille tulemusena saadakse ühele või mitmele järgmisele kasutusvaldkonnale vastav toode:
 - i) farmaatsias, meditsiinis, kosmeetikas, veterinaarias või toiduainetes kasutatavad ained;
 - ii) analüüside tegemisel, diagnostikas või laboris kasutatavad kemikaalid ja reaktiivid;
 - iii) mikroelektroonikas kasutatavad elemendid ja komponendid;
 - iv) optikas spetsiaalse kasutusega kaubad;

- v) biotehnikas kasutatavad kaubad, näiteks rakukülvid, geenitehnoloogia või katalüsaator;
- vi) eraldamisprotsessis kasutatavad kandjad või
- vii) kvaliteedi poolest tuumatööstuses kasutamiseks sobivad kaubad.

6. MÄRKUS

3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ XI jaotises kasutatud mõistete määratlused

Tootepõhistes päritolureeglites kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „keemilised staapelkiud“ – rubriikidesse 55.01–55.07 kuuluvad süntees- või tehisi filamentkiud, -staapelkiud või nende jäätmed;
- b) „looduslikud kiud“ – muud kiud kui sünteetilised või tehiskiud; mõiste hõlmab vaid ketruseelses etapis olevaid kiude, sealhulgas jäätmeid, ning kui ei ole määratud teisiti, hõlmab mõiste ka kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiude; „looduslikud kiud“ hõlmavad rubriiki 05.11 kuuluvat hobusejõhvhi, rubriikidesse 50.02 ja 50.03 kuuluvat siidi, rubriikidesse 51.01–51.05 kuuluvaid villakiudusid, loomavilla ja -karva, rubriikidesse 52.01–52.03 kuuluvaid puuvillakiudusid ning rubriikidesse 53.01–53.05 kuuluvaid muid taimseid kiudusid;

- c) „trükkimine“ – tehnika, millega tekstiili alusmaterjalile antakse püsiva loomuga objektiivselt hinnatav funktsioon, nagu värv, kujundus või tehniline omadus, kasutades siidi-, rull-, digitaal- või ülekandetrüki tehnikaid; ning
- d) „trükkimine (iseseisva operatsioonina)“ – tehnika, millega tekstiili alusmaterjalile antakse püsiva loomuga objektiivselt hinnatav funktsioon, nagu värv, kujundus või tehniline omadus, kasutades siidi-, rull-, digitaal- või ülekandetrüki tehnikaid, kombineeritult vähemalt kahe ettevalmistus- või viimistlustoiminguga (nt pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine, kõrvetamine, tsentrifuugimine, pingutamine raamil, freesimine, aurutamine ja kahandamine ning märg-dekateerimine), tingimusel et kõigi kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast.

7. MÄRKUS

Kahte või enamat põhitekstiilmaterjali sisaldavate toodete puhul kohaldatavad lubatud kõrvalekalded

- 1. Käesoleva märkuse tähenduses on põhitekstiilmaterjalid järgmised:
 - a) siid;
 - b) vill;

- c) loomakarvad;
- d) loomavill;
- e) hobusejõhv;
- f) puuvill;
- g) paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber;
- h) lina;
- i) kanep;
- j) džuuat ja muud niinekiud;
- k) sisal ja muud perekonna Agave taimede tekstiilkiud;
- l) kookoskiud, manillakanep, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud;
- m) sünteesfilamentkiud;
- n) tehisiilamentkiud;

- o) elektrit juhtivad filamendid;
- p) polüpropüleenist sünteesstaapelkiud;
- q) polüestrist sünteesstaapelkiud;
- r) polüamiidstaapelkiud;
- s) polüakrüülnitriilist sünteesstaapelkiud;
- t) polüimiidist sünteesstaapelkiud;
- u) polütetrafluoroetüleenist sünteesstaapelkiud;
- v) polü(fenüleensulfiidist) valmistatud sünteesstaapelkiud;
- w) polü(vinüülkloriidist) valmistatud sünteesstaapelkiud;
- x) muud sünteesstaapelkiud;
- y) viskoosist tehistaapelkiud;
- z) muud tehistaapelkiud;

- aa) mähitud või mähkimata lõng, mis koosneb elastsete polüetriosadega polüüretaanist;
- bb) mähitud või mähkimata lõng, mis koosneb elastsete polüestriosadega polüüretaanist;
- cc) rubriiki 56.05 kuuluvad tooted (metalliseeritud lõng), mis sisaldavad kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiust riba, mis koosneb alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust;
- dd) muud rubriiki 56.05 kuuluvad tooted;
- ee) klaaskiud ja
- ff) metallkiud.

2. Kui 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ viidatakse käesolevale märkusele, siis lubatud kõrvalekaldena ei kohaldata 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ 2. veerus sätestatud nõudeid toote valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide suhtes, tingimusel et:

- a) toode sisaldab kaht või enamat põhitekstiilmaterjali ning

- b) päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide mass kokku ei ületa 10 % kõigi kasutatud põhitekstiilmaterjalide massist.

Näide. Kui rubriiki 51.12 kuuluv villane kangas sisaldab rubriiki 51.07 kuuluvat villast lõnga ja rubriiki 52.05 kuuluvat puuvillast lõnga, siis võib kasutada päritolustaatuseta villast lõnga, mis ei vasta 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ sätestatud nõudele, või päritolustaatuseta puuvillast lõnga, mis ei vasta 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ sätestatud nõudele, või nende mõlema kombinatsiooni, tingimusel et nende kogumass ei ületa 10 % kõigi põhitekstiilmaterjalide massist.

Märkus: selle lubatud kõrvalekalde reegli kohaldamiseks peab kangas sisaldama kahte või enamat põhitekstiilmaterjali.

3. Olenemata punkti 2 alapunktist b on toodete puhul, mis sisaldavad „mähitud või mähkimata lõnga, mis koosneb elastsete polüetriosadega polüuretaanist“, maksimaalne lubatud kõrvalekalle 20 %. Muude päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide sisalduse protsent ei tohi siiski ületada 10 %.
4. Olenemata punkti 2 alapunktist b on toodete puhul, mis sisaldavad „kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiust riba, mis koosneb alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust“, maksimaalne lubatud kõrvalekalle 30 %. Muude päritolustaatuseta põhitekstiilmaterjalide sisalduse protsent ei tohi siiski ületada 10 %.

8. MÄRKUS

Muud teatavate tekstiiltoodete suhtes kohaldatavad lubatud kõrvalekalded

1. Kui 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ viidatakse käesolevale märkusele, võib kasutada päritolustaatuseta tekstiilmaterjale (välja arvatud vooder ja vaheriie), mis ei vasta 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ 2. veerus valmistekstiiltoote puhul sätestatud nõuetele, tingimusel et need materjalid on klassifitseeritud muusse rubriiki kui toode ja nende väärtus ei ületa 8 % toote tehasehinnast.

2. Kui 3-B lisa „Tootepõhised päritolureeglid“ 2. veerus sätestatud nõudega on ette nähtud teatav töötlemisviis, võib gruppidesse 50–63 kuuluvate tekstiiltoodete valmistamiseks piiranguteta kasutada päritolustaatuseta materjale, mis ei ole klassifitseeritud gruppidesse 50–63, olenemata sellest, kas need sisaldavad tekstiili või mitte.

Näide. Kui 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ sätestatud nõue näeb ette, et teatava tekstiileseme (näiteks pükste) valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see päritolustaatuseta metallesemete (näiteks nõõpide) kasutamist, sest metallesemeid ei klassifitseerita gruppidesse 50–63. Samal põhjusel ei takista see päritolustaatuseta tõmblukkude kasutamist, kuigi tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

3. Kui 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ sätestatud nõue seisneb MaxNOMis, võetakse VNMI arvutamisel arvesse nende VNMIde väärtust, mis ei ole klassifitseeritud gruppidesse 50–63.

9. MÄRKUS

Põllumajandustooted

Gruppidesse 6, 7, 8, 9, 10 ja 12 ning rubriiki 24.01 kuuluvaid põllumajandustooteid, mis on kasvatatud või koristatud lepinguosalise territooriumil, käsitatakse selle lepinguosalise territooriumilt pärit toodetena, isegi kui need on kasvatatud kolmandast riigist imporditud seemnetest, sibulatest, risoomidest, pookealustest, pistikutest, pookeokstest, võsudest, pungadest või muudest elusatest taimeosadest.

TOOTEPÕHISED PÄRITOLUREEGLID

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
I JAOTIS	ELUSLOOMAD; LOOMSED SAADUSED
Grupp 1	Elusloomad
01.01–01.06	Kõik gruppi 1 kuuluvad loomad on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil.
Grupp 2	Liha ja söödav rups
02.01–02.10	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 1 ja 2 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 3	Kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud
03.01–03.09	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil ¹
Grupp 4	Piim ja piimatooted; linnunmunad; naturaalne mesi; mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained
04.01–04.10	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 5	Mujal nimetamata loomsed tooted
05.01–05.11	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest

¹ Alamrubriikidesse 0303.54, 0303.55, 0303.66, 0303.68, 0303.69, 0303.89 ja 0307.43 klassifitseeritud tooted võivad saada päritolustaatuse alternatiivsete tootepõhiste päritolureeglite alusel aastakvootide piires, mis on sätestatud liites 3-B-1 „Päritolukvoodid ja 3-B lisas sätestatud tootepõhiste päritolureeglite alternatiivid“.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
II JAOTIS	TAIMSED TOOTED
Grupp 6	Eluspuud ja muud taimed; taimesibulad, -juured jms; lõikelilled ja dekoratiivne taimmaterjal
06.01–06.04	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 6 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 7	Köögivili ning söödavad juured ja mugulad
0701.10–0712.39	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
0712.90	CTSH, tingimusel et gruppi 7 kuuluv päritolustaatuseta köögivil ei ületa 30 % toote massist
07.13–07.14	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 8	Söödavad puuviljad, marjad ja pähklid; tsitrusviljade ja melonite koor
08.01–08.14	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 8 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 9	Kohv, tee, mate ja vürtsid
09.01–09.10	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
Grupp 10	Teravili
10.01–10.08	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 10 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 11	Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen
11.01–11.09	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 10 ja 11, rubriikidesse 07.01, 07.14, 23.02–23.03 või alamrubriiki 0710.10 kuuluvad päritolustaatuseta materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 12	Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt
12.01–12.14	CTH
Grupp 13	Šellak; kummivaigud, vaigud ja muud taimemahlad ja -ekstraktid
1301.20–1302.39	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
Grupp 14	Taimne punumismaterjal; mujal nimetamata taimsed tooted
14.01–14.04	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
III JAOTIS	LOOMSED, TAIMSED JA MIKROOBSED RASVAD JA ÕLID NING NENDE LÕHUSTAMISSAADUSED; TÖÖDELDUD TOIDURASVAD; LOOMSED JA TAIMSED VAHAD
Grupp 15	Loomsed, taimsed ja mikroobsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomsed ja taimsed vahad
15.01–15.04	CTH
15.05–15.06	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
15.07–15.08	CTSH
15.09–15.10	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad taimsed materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
1511.10–1515.11	CTSH
1515.19	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
1515.21–1515.50	CTSH
1515.60–1515.90	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
15.16–15.17	CTH
15.18–15.19	CTSH
15.20	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
15.21–15.22	CTSH
IV JAOTIS	VALMISTOIDUKAUBAD; JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS; TUBAKAS JA TÖÖSTUSLIKUD TUBAKAASENDAJAD; TOOTED, MIS SISALDAVAD VÕI EI SISALDA NIKOTIINI JA MIS ON ETTE NÄHTUD SISSEHINGAMISEKS ILMA PÕLETAMATA; MUUD NIKOTIINI SISALDAVAD TOOTED, MIS ON MÕELDUD NIKOTIINI IMENDUMISEKS INIMORGANISMI
Grupp 16	Tooted lihast, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest või putukatest
16.01–16.05	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 2, 3 ja 16 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 17	Suhkur ja suhkrurikkad kondiitritooted
17.01	CTH
17.02	CTH, tingimusel et kasutatavate rubriikidesse 11.01–11.08 ning 17.01 ja 17.03 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
17.03	CTH
17.04	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist
Grupp 18	Kakao ja kakaotooted
18.01–18.05	CTH
18.06	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist
Grupp 19	Tooted teraviljast, jahust, tärklisest või piimast; valikpagaritooted
19.01	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; – kasutatavate rubriikidesse 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
19.02–19.03	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; – kasutatavate gruppidesse 2, 3 ja 16 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist; ja – kasutatavate rubriikidesse 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist
19.04–19.05	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; – kasutatavate rubriikidesse 10.06 ja 11.01–11.08 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist
Grupp 20	Tooted köögi- ja puuviljadest, marjadest, pähklitest või muudest taimeosadest
20.01	CTH
20.02–20.03	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
20.04–20.05	CTH
20.06–20.09	CTH, tingimusel et kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 40 % toote massist

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 21	Mitmesugused toiduvalmistised
21.01	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist
2102.10–2103.20	CTH
2103.30	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
2103.90	CTSH
21.04	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist
2105.00–2106.10	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist
2106.90	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 22	Joogid, alkohol ja äädikas
22.01	CTH
22.02	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist
22.03	CTH
22.04–22.06	CTH, v.a rubriikidesse 22.07 ja 22.08 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, tingimusel et kõik alamrubriikidesse 0806.10, 2009.61 ja 2009.69 kuuluvad kasutatavad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
22.07	CTH, v.a rubriiki 22.08 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, tingimusel et kõik gruppi 10 ja alamrubriikidesse 0806.10, 2009.61 ja 2009.69 kuuluvad kasutatavad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
22.08–22.09	CTH, v.a rubriikidesse 22.07 ja 22.08 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, tingimusel et kõik alamrubriikidesse 0806.10, 2009.61 ja 2009.69 kuuluvad kasutatavad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
Grupp 23	Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasöödad
23.01	CTH
23.02.10–2303.10	CTH, tingimusel et kasutatavate gruppi 10 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist
2303.20–23.08	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
23.09	CTH, tingimusel et: – kõik kasutatavad gruppidesse 2, 3 ja 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil; – kasutatavate gruppidesse 10 ja 11 ning rubriikidesse 23.02 ja 23.03 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 20 % toote massist; ja – kasutatavate rubriikidesse 17.01 ja 17.02 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide kogumass ei ületa 30 % toote massist
Grupp 24	Tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; tooted, mis sisaldavad või ei sisalda nikotiini ja mis on ette nähtud sissehingamiseks ilma põletamata; muud nikotiini sisaldavad tooted, mis on mõeldud nikotiini imendumiseks inimorganismi
24.01	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad rubriiki 24.01 kuuluvad materjalid on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
2402.10–2402.20	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, v.a toote rubriiki kuuluv materjal ja alamrubriiki 2403.19 kuuluv suitsetamistubakas, mille puhul vähemalt 10 % kasutatavatest rubriiki 24.01 kuuluvatest materjalidest on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
2402.90	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, tingimusel et kasutatavate rubriiki 24.01 kuuluvate päritolustaatuseta materjalide mass ei ületa 30 % kasutatavate gruppi 24 kuuluvate materjalide massist
2403.11–2404.19	CTH, mille puhul vähemalt 10 % kõigi kasutatavate rubriiki 24.01 kuuluvate materjalide massist on täielikult saadud ühes riigis või ühel territooriumil
2404.91–2404.99	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
V JAOTIS	MINERAALSED TOOTED
Grupp 25	Sool; väävel; mullad ja kivimid; krohvimismaterjalid, lubi ja tsement
25.01–25.30	CTH; või MaxNOM 70 % (EXW)
Grupp 26	Maagid, räbu ja tuhk
26.01–26.21	CTH
Grupp 27	Mineraalkütused, mineraalõlid ja nende destilleerimissaadused; bituumenained; mineraalvahad Märkus grupi kohta: 3. peatükis „Päritolureeglid ja päritolumenetlused“ osutatud horisontaalsete töötlemiseeskirjade määratlused on esitatud 3-A lisa „Sissejuhatavad märkused tootepõhiste päritolureeglite kohta“ 5. märkuses.
27.01–27.09	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
27.10	CTH, v.a alamrubriiki 3824.99 või 3826.00 kuuluv päritolustaatuseta biodiisel; või On läbinud destilleerimise või keemilise reaktsiooni, tingimusel et rubriiki 27.10 ja alamrubriikidesse 3824.99 ja 3826.00 kuuluv kasutatav biodiisel (sh vesiniktöödeldud taimeõli) on saadud esterdamise, ümberesterdamise või vesiniktöötamise teel
27.11–27.16	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
VI JAOTIS	KEEMIATÖÖSTUSE JA SELLEGA SEOTUD TÖÖSTUSHARUDE TOOTED Märkus jaotise kohta: käesolevas jaotises osutatud horisontaalsete töötlemiseeskirjade määratlused on esitatud 3-A lisa „Sissejuhatavad märkused tootepõhiste päritolureeglite kohta“ 5. märkuses.
Grupp 28	Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, haruldaste muldmetallide, radioaktiivsete elementide ja isotoopide orgaanilised ja anorgaanilised ühendid
28.01–28.53	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 29	Orgaanilised kemikaalid
2901.10–2905.42	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
2905.43–2905.44	CTH, v.a alamrubriiki 3824.60 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 40 % (EXW)
2905.45	CTSH; kuid tootega samasse alamrubriiki kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
2905.49–2942.00	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 30	Farmaatsiatooted
30.01–30.06	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 31	Väetised
31.01–31.04	CTH; kuid tootega samasse rubriiki kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast; või MaxNOM 40 % (EXW)
31.05	
– Naatriumnitraat – Kaltsiumtsüaanamiid – Kaaliumsulfaat – Magneesiumkaaliumsulfaat	CTH; kuid tootega samasse rubriiki kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast; või MaxNOM 40 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– Muud	CTH; kuid tootega samasse rubriiki kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ja kui kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast; või MaxNOM 40 % (EXW)
Grupp 32	Park- ja värvaineekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvained ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint
32.01–32.15	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 33	Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid
3301.12–3301.90	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
3302.10	CTH; kuid alamrubriiki 3302.10 kuuluvaid päritolustaatuseta materjale võib kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast; või MaxNOM 50 % (EXW)
3302.90	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
3303	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
3304 –33.07	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 34	Seep, orgaanilised pindaktiivsed ained, pesemisvahendid, määrdeained, tehisevahad, vahavalmistised, poleerimis- ja puhastusvahendid, küünlad jms tooted; voolimispastad, stomatoloogiline vaha ja hambaravis kasutatavad kipsisegud
34.01–34.07	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 35	Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid
35.01	CTH, v.a gruppi 4 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
3502.11–3502.19	CTH
3502.20	CTH, v.a gruppi 4 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
3502.90–3504.00	CTH
35.05	CTH, v.a rubriiki 11.08 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
35.06–35.07	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 36	Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised
36.01–36.06	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritoluregel
Grupp 37	Foto- ja kinokaubad
37.01–37.07	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 38	Mitmesugused keemiatooted
38.01–38.08	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
3809.10	CTH, v.a rubriikidesse 11.08 ja 35.05 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
3809.91–3822.00	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
38.23	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
3824.10–3824.50	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
3824.60	CTH, v.a alamrubriikidesse 2905.43 ja 2905.44 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
3824.81–3825.90	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
38.26	Valmistamine, mille puhul biodiisel on saadud ümberesterdamise, esterdamise või vesiniktötluse teel
38.27	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
VII JAOTIS	PLASTID JA PLASTTOOTED; KAUTŠUK JA KUMMITOOTED Märkus jaotise kohta: käesolevas jaotises osutatud horisontaalsete töötlemiseeskirjade määratlused on esitatud 3-A lisa „Sissejuhatavad märkused tootepõhiste päritolureeglite kohta“ 5. märkuses.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 39	Plast ja plasttooted
39.01–39.15	CTSH; On läbinud keemilise reaktsiooni, puhastamise, segamise, standardmaterjalide tootmise, osakeste suuruse muutmise, isomeeride eraldamise või biotehnoloogilise protsessi; või MaxNOM 50 % (EXW)
39.16–39.26	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 40	Kautšuk ja kummitooted
40.01 – 40.11	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
4012.11–4012.19	CTSH; või Kasutatud rehvide protekteerimine
4012.20–4017.00	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
VIII JAOTIS	TOORNAHAD, NAHK, KARUSNAHK JA TOOTED NENDEST; SADULSEPATOOTED JA RAKMED; REISITARBED, KÄEKOTID JMS TOOTED; TOOTED LOOMASOOLTEST (V.A JÄMESIIDIST)
Grupp 41	Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk
41.01–4104.19	CTH
4104.41–4104.49	CTH v.a alamrubriikidesse 4104.41–4104.49 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32–4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07–41.13	CTH, tingimusel et kasutatavad alamrubriikidesse 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 ja 4106.92 kuuluvad päritolustaatuseta materjalid läbivad järelparkimise
4114.10	CTH
4114.20	CTH, tingimusel, et kasutatavad alamrubriikidesse 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 ja rubriiki 4107 kuuluvad päritolustaatuseta materjalid läbivad järelparkimise

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
41.15	CTH
Grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)
42.01–42.06	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 43	Karusnahk ja tehiskarusnahk; nendest valmistatud tooted
43.01–4302.20	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
4302.30	CTSH
43.03–43.04	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
IX JAOTIS	PUIT JA PUITTOOTED; PUUSÜSI; KORK JA KORGIST TOOTED; ÕLGEDEST, ESPARTOST JA MUDEST PUNUMISMATERJALIDEST TOOTED; KORV- JA VITSPUNUTISED
Grupp 44	Puit ja puittooted; puusüsi
44.01–44.21	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 45	Kork ja korgist tooted
45.01–45.04	CTH
Grupp 46	Õlgedest, espartost jm punumismaterjalist tooted; korv- ja vitspunutised
46.01–46.02	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
X JAOTIS	KIUMASS PUIDUST VM KIULISEST TSELLULOOSMATERJALIST; RINGLUSSE VÕETUD PABERI- VÕI PAPIJÄÄTMED JA -JÄÄGID; PABER JA PAPP NING TOOTED NENDEST
Grupp 47	Kiumass puidust vm kiulisest tselluloosmaterjalist; ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja jäägid
47.01–47.07	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 48	Paber ja papp; paberimassist, paberist või papist tooted
48.01–48.23	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 49	Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstdid ning plaanid ja joonised
49.01–49.11	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
XI JAOTIS	TEKSTIIL JA TEKSTIILTOOTED Märkus jaotise kohta: käesoleva jaotisega seotud mõisted ja lubatud kõrvalekallete eeskirjad on esitatud 3-A lisa „Sissejuhatavad märkused tootepõhiste päritolureeglite kohta“ 6.–8. märkuses.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 50	Siid
50.01–50.02	CTH
50.03	
– Kraasitud või kammitud:	Siidijääkide kraasimine või kammimine
– Muud:	CTH
50.04–50.05	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos korrutamisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga
50.06	
– Siidlõng ja siidijääkidest kedratud lõng:	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos korrutamisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga
– Jämesiid:	CTH
50.07	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Korrutamine või mis tahes mehaaniline toiming koos kudumisega; Kudumine koos värvimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 51	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie
51.01–51.05	CTH
51.06–51.10	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga
51.11–51.13	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Kudumine koos värvimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
Grupp 52	Puuvill
52.01–52.03	CTH
52.04–52.07	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
52.08–52.12	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Korrutamine või mis tahes mehaaniline toiming koos kudumisega; Kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
Grupp 53	Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie
53.01–53.05	CTH
53.06–53.08	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga
53.09–53.11	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 54	Keemilised filamentkiud; keemiliste tekstiilmaterjalide ribad jms vormid
54.01–54.06	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga
54.07–54.08	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; Korrutamine või mis tahes mehaaniline toiming koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
Grupp 55	Keemilised staapelkiud
55.01–55.07	Keemiliste kiudude ekstrusioon
55.08–55.11	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
55.12–55.16	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Korrutamine või mis tahes mehaaniline toiming koos kudumisega; Kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
Grupp 56	Vatt, vilt ja lausriie; erilõngad; nõõrid, paelad, köied ja trossid ning tooted nendest
56.01	Vati valmistamine; või Liimimine, pealistamine, flokeerimine, lamineerimine või metalliseerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistus- või viimistlustoiminguga (nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et kõikide kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
56.02	
– Nõeltöödeldud vilt:	Keemiliste kiudude ekstrusioon koos kanga valmistamisega; kasutada võib siiski: – rubriiki 54.02 kuuluvat päritolustaatuseta polüpropüleenfilamenti; – rubriiki 55.03 või 55.06 kuuluvaid päritolustaatuseta polüpropüleenkiude; või – rubriiki 55.01 kuuluvat päritolustaatuseta polüpropüleenkõisikut; milles iga filamendi või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; või Looduslikest kiududest vildi puhul üksnes lausriide valmistamine

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– Muud:	Keemiliste kiudude ekstrusioon koos kanga valmistamisega; või Muu looduslikest kiududest vildi puhul üksnes lausriide valmistamine
5603.11–5603.14	Valmistamine – orienteeritud või orienteerimata filamentidest; või – looduslikest või keemilistest ainetest või polümeeridest; millele mõlemal juhul järgneb sidumine lausriideks
5603.91–5603.94	Valmistamine – orienteeritud või orienteerimata staapelkiududest; või – looduslikust või keemilisest hakitud lõngast; millele mõlemal juhul järgneb sidumine lausriideks
5604.10	Valmistamine tekstiiliga katmata kumminiidist või -paelast
5604.90	Looduslike kiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga
56.05	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; või Korrutamine koos mis tahes mehaanilise toiminguga

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
56.06	Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega; Korrutamine koos mähkimisega; Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine; või Flokeerimine koos värvimisega
56.07–56.09	Looduslike kiudude ketramine; või Keemiliste kiudude ekstrusioon koos ketramisega
Grupp 57	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted Märkus grupi kohta: selle grupi toodete aluskihina võib kasutada päritolustaatuseta džuuatriet.
57.01–57.05	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötusega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötusega; Valmistamine kookos- või sisal- või džuu- või klassikalisest ringkedratud viskooslõngast; Keemilise filamentlõnga taftingtöötus või kudumine koos pealistamise või lamineerimisega; Taftingtöötus koos värvimise või trükkimisega; Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; või Keemiliste kiudude ekstrusioon koos lausriide valmistamisega, sealhulgas nõeltorkemeetodil

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 58	Eririie; taftingriie; pits; seinavaibad; posamendid; tikandid
58.01–58.04	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötusega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötusega; Kudumine koos värvimise, flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; Taftingtöötus koos värvimise või trükkimisega; Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
58.05	CTH
58.06–58.09	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötusega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötusega; Kudumine koos värvimise, flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; Taftingtöötus koos värvimise või trükkimisega; Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
58.10	Tikandid, mille puhul mis tahes rubriiki (v.a toote enda rubriik) kuuluvate kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
58.11	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või taftingtöötusega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumise või taftingtöötusega; Kudumine koos värvimise, flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; Taftingtöötus koos värvimise või trükkimisega; Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; Lõnga värvimine koos kudumisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
Grupp 59	Impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud tekstiilriie; tekstiiltooted tööstuslikuks otstarbeks
59.01	Kudumine koos värvimise, flokeerimise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; või Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
59.02	
– Tekstiilmaterjalisisald usega kuni 90 % massist:	Kudumine
– Muud:	Keemiliste kiudude ekstrusioon koos kudumisega
59.03	Kudumine, silmuskudumine või heegeldamine koos impregneerimise, pealistamise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega; Kudumine, silmuskudumine või heegeldamine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna) ¹
59.04	Kalandreerimine koos värvimise, pealistamise, lamineerimise või metalliseerimisega. Aluskihina võib kasutada päritolustaatuseta džuutriiet; või Kudumine koos värvimise, pealistamise, lamineerimise või metalliseerimisega. Aluskihina võib kasutada päritolustaatuseta džuutriiet

¹ Rubriiki 59.03 klassifitseeritud tooted võivad saada päritolustaatuse alternatiivsete tootepõhiste päritolureeglite alusel aastakvootide piires, mis on sätestatud liites 3-B-1 „Päritolukvoodid ja 3-B lisas sätestatud tootepõhiste päritolureeglite alternatiivid“.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
59.05	
– Kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud materjalid:	Kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos impregneerimise, pealistamise, katmise, lamineerimise või metalliseerimisega
– Muud:	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos kudumisega; Kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; Kudumine koos trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
59.06	
– Silmkoelised ja heegeldatud kangad:	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos silmuskudumise või heegeldamisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos silmuskudumise või heegeldamisega; Silmuskudumine või heegeldamine koos kummeerimisega; või Kummeerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistus- või viimistlustoiminguga (nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– Muud sünteesfilamentlõngast kangad tekstiilmaterjalisisalduseg a üle 90 % massist:	Keemiliste kiudude ekstrusioon koos kudumisega
– Muud:	Kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos värvimise või pealistamise või kummeerimisega; Lõnga värvimine koos kudumise, silmuskudumise või lausriide valmistamisega; või Kummeerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistus- või viimistlustoiminguga (nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
59.07	Kudumine, silmuskudumine või lausriide valmistamine koos värvimise või trükkimise või pealistamise või impregneerimise või katmisega; Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; või Trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
59.08	
– Impregneeritud hõõgsukad:	Valmistamine silmkoes ringkootud või ringis heegeldatud hõõgsukakangast
– Muud:	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
59.09–59.11	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumisega; Keemiliste kiudude ekstrusioon koos kudumisega; Kudumine koos värvimise, pealistamise või lamineerimisega; või Pealistamine, flokeerimine, lamineerimine või metalliseerimine koos vähemalt kahe muu peamise ettevalmistus- või viimistlustoiminguga (nt kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, termofikseerimine, püsiviimistlemine), tingimusel et kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
Grupp 60	Silmkoelised ja heegeldatud kangad
60.01–60.06	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos silmuskudumise või heegeldamisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos silmuskudumise või heegeldamisega; Silmuskudumine või heegeldamine koos värvimise, flokeerimise, pealistamise, lamineerimise või trükkimisega; Flokeerimine koos värvimise või trükkimisega; Lõnga värvimine koos silmuskudumise või heegeldamisega; või Korrutamine või tekstureerimine koos silmuskudumise või heegeldamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta korrutamata või tekstureerimata lõnga väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 61	Silmkoelised või heegeldatud rõivad ja rõivamanused ¹
61.01–61.17	
– Saadud mitme kindlakujuliseks lõigatud või kindlakujuliseks kootud või heegeldatud silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel	Silmuskudumine või heegeldamine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega
– Muud:	Looduslike või keemiliste staapelkiudude ketramine koos silmuskudumise või heegeldamisega; Keemilise filamentlõnga ekstrusioon koos silmuskudumise või heegeldamisega; või Silmuskudumine ja lõpptöötlus ühe toiminguna
Grupp 62	Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised või heegeldatud ²
62.01	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

¹ Gruppi 61 klassifitseeritud tooted võivad saada päritolustaatus alternatiivsete tootepõhiste päritolureeglite alusel aastakvootide piires, mis on sätestatud liites 3-B-1 „Päritolukvoodid ja 3-B lisas sätestatud tootepõhiste päritolureeglite alternatiivid“.

² Gruppi 62 klassifitseeritud tooted võivad saada päritolustaatus alternatiivsete tootepõhiste päritolureeglite alusel aastakvootide piires, mis on sätestatud liites 3-B-1 „Päritolukvoodid ja 3-B lisas sätestatud tootepõhiste päritolureeglite alternatiivid“.

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
62.02	
– Tikitud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.03	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.04	
– Tikitud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.05	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
62.06	
– Tikitud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.07–62.08	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.09	
– Tikitud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritoluregel
62.10	
– Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Pealistamine või lamineerimine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta pealistamata või lamineerimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.11	
– Naiste või tüdrukute tikitud rõivad:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
62.12	
– Silmkoelised või heegeldatud, saadud kahe või enama kindlakujuliseks lõigatud või kindlakujuliseks kootud või heegeldatud silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel:	Silmuskudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.13–62.14	
– Tikitud:	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega; Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötluse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
62.15	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.16	
– Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Pealistamine või lamineerimine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta pealistamata või lamineerimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)
62.17	
– Tikitud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; Valmistamine tikkimata kangast, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast; või Lõpptöötlus, sh väljalõikamine, millele on eelnenud trükkimine (eraldiseisva toiminguna)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
– Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Pealistamine või lamineerimine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega, tingimusel et kasutatava päritolustaatuseta pealistamata või lamineerimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Vaheriie kraedeks ja kätisteks, valmis lõigatud:	CTH, tingimusel et kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast.
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega
Grupp 63	Muud tekstiilist valmistooted; komplektid; kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud
63.01–63.04	
– Vildist, lausriidest:	Lausriide valmistamine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega
– Muud: – Tikitud:	Kudumine või silmuskudumine või heegeldamine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega; või Valmistamine tikkimata kangast (v.a silmkoelisest või heegeldatud kangast), tingimusel et kasutava päritolustaatuseta tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
– Muud:	Kudumine, silmuskudumine või heegeldamine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega
63.05	Keemiliste kiudude ekstrusioon või looduslike kiudude või keemiliste staapelkiudude ketramine koos kudumise või silmuskudumise ja lõpptöötuse, sh väljalõikamisega

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
63.06	
– Lausriidest:	Lausriide valmistamine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega
– Muud:	Kudumine koos lõpptöötuse, sh väljalõikamisega
63.07	MaxNOM 40 % (EXW)
63.08	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti; komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
63.09–63.10	CTH
XII JAOTIS	JALATSID, PEAKATTED, VIHMA- JA PÄEVAVARJUD, JALUTUSKEPID, ISTMEGA JALUTUSKEPID; PIITSAD, RATSAPIITSAD JA NENDE OSAD; TÖÖDELDUD SULED JA SULGEDEST TOOTED; TEHISLILLED; TOOTED JUUSTEST
Grupp 64	Jalatsid, kedrid jms tooted; nende osad
64.01–64.05	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest, v.a sisetalla vm tällaosa külge kinnitatavad rubriiki 6406 kuuluvad päritolustaatuseta kokkupandud pealsed
64.06	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 65	Peakatted ja nende osad
65.01–65.07	CTH
Grupp 66	Vihma- ja päevavarjud, jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad
66.01–66.03	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 67	Töödeldud suled ja udusuled ning tooted nendest; tehislilled; tooted juustest
67.01–67.04	CTH
XIII JAOTIS	KIVIST, KIPSIST, TSEMENDIST, ASBESTIST, VILGUST JMS MATERJALIST TOOTED; KERAAMIKATOOTED; KLAAS JA KLAASTOOTED
Grupp 68	Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgust jms materjalist tooted
68.01–68.15	CTH; või MaxNOM 70 % (EXW)
Grupp 69	Keraamikatooted
69.01–69.14	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 70	Klaas ja klaastooted
70.01–70.09	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
70.10	CTH
70.11	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
70.13	CTH, v.a rubriiki 70.10 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
70.14–70.20	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
XIV JAOTIS	LOODUSLIKUD JA KULTIVEERITUD PÄRLID, VÄÄRIS- JA POOLVÄÄRISKIVID, VÄÄRISMETALLID, VÄÄRISMETALLIGA PLAKEERITUD METALLID, NENDEST VALMISTATUD TOOTED; JUVEELTOODETE IMITATSIOONID; MÜNDID
Grupp 71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, vääris- ja poolvääriskivid, väärismetallid, väärismetalliga plakeeritud metallid, nendest valmistatud tooted; juveeltoodete imitatsioonid; mündid
71.01–71.05	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
71.06	
– Survetöötlemata:	CTH, v.a rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; Rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate päritolustaatuseta väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine; või Rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate päritolustaatuseta väärismetallide sulatamine või legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega või puhastamine
– Pooltöödeldud või pulbrina:	Valmistamine survetöötlemata päritolustaatuseta väärismetallidest
71.07	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
71.08	
– Survetöötlemata:	CTH, v.a rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; Rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate päritolustaatuseta väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine; või Rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate päritolustaatuseta väärismetallide sulatamine või legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega või puhastamine
– Pooltöödeldud või pulbrina:	Valmistamine survetöötlemata päritolustaatuseta väärismetallidest
71.09	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
71.10	
– Survetöötlemata:	CTH, v.a rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; Rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate päritolustaatuseta väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine; või Rubriikidesse 71.06, 71.08 ja 71.10 kuuluvate päritolustaatuseta väärismetallide sulatamine või legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega või puhastamine
– Pooltöödeldud või pulbrina:	Valmistamine survetöötlemata päritolustaatuseta väärismetallidest
71.11	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
71.12–71.18	CTH
XV JAOTIS	MITTEVÄÄRISMETALLID JA NENDEST VALMISTATUD TOOTED
Grupp 72	Raud ja teras
72.01–72.06	CTH
72.07	CTH, v.a rubriiki 72.06 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
72.08–72.17	CTH, v.a rubriikidesse 72.08–72.17 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
7218	CTH
72.19–72.23	CTH, v.a rubriikidesse 72.19–72.23 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
7224	CTH
72.25–72.29	CTH, v.a rubriikidesse 72.25–72.29 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 73	Raud- ja terastooted
7301.10	CC, v.a rubriikidesse 72.08–72.17 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
7301.20	CTH
73.02	CC, v.a rubriikidesse 72.08–72.17 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
73.03	CTH
73.04–73.06	CTH, v.a rubriikidesse 72.13–72.17, 72.21–72.23 ja 72.25–72.29 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
73.07	
– Roostevabast terasest toruliitmikud:	CTH, v.a päritolustaatuseta sepistatud toorikutest; kuid päritolustaatuseta sepistatud toorikuid võib kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
– Muud:	CTH
73.08	CTH, v.a alamrubriiki 7301.20 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
73.09–73.14	CTH
73.15–73.26	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 74	Vask ja vasktooted
74.01–74.02	CTH
74.03	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
74.04–74.07	CTH
74.08	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW)
74.09–74.19	CTH

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 75	Nikkel ja nikkeltooted
75.01	CTH
75.02	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
75.03–75.08	CTH
Grupp 76	Alumiinium ja alumiiniumtooted
76.01	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW) või Valmistamine legeerimata alumiiniumist või alumiiniumijäätmetest ja -jääkidest termilise või elektrolüütilise töötlemise teel
76.02–76.03	CTH
76.04–76.16	CTH ja MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 78	Plii ja pliitooted
7801.10	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest
7801.91–7806.00	CTH
Grupp 79	Tsink ja tsinktooted
79.01–79.07	CTH
Grupp 80	Tina ja tinatooted
80.01–80.07	CTH
Grupp 81	Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest
81.01–81.13	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 82	Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad
8201.10–8205.70	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8205.90	CTH; komplektis võib siiski olla rubriiki 82.05 kuuluvaid päritolustaatuseta tööriistu, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
82.06	CTH, v.a rubriikidesse 82.02–82.05 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; komplektis võib siiski olla rubriikidesse 82.02–82.05 kuuluvaid päritolustaatuseta tööriistu, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
82.07–82.15	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 83	Mitmesugused mitteväärismetallist tooted
83.01–83.11	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
XVI JAOTIS	MASINAD JA MEHAANILISED SEADMED; ELEKTRISEADMED; NENDE OSAD; HELISALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, TELEPILDI JA -HELI SALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, NENDE OSAD JA TARVIKUD
Grupp 84	Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; nende osad
84.01–84.06	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.07–84.08	MaxNOM 50 % (EXW)
8409.10–8411.11	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8411.12	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8411.21–8412.21	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8412.29	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8412.31–8413.70	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8413.81	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
8413.82–8422.20	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8422.30–8422.40	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8422.90–8423.81	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8423.82–8423.89	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8423.90–8424.82	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8424.89	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8424.90	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.25–84.30	CTH, v.a rubriiki 84.31 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.31–84.43	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8444.00–8446.21	CTH, v.a rubriiki 84.48 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8446.29	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
8446.30–8447.90	CTH, v.a rubriiki 84.48 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.48–84.55	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8456.11–8462.19	CTH, v.a rubriiki 84.66 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8462.22–8462.29	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8462.32–8462.39	CTH, v.a rubriiki 84.66 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8462.42–8462.90	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.63–84.65	CTH, v.a rubriiki 84.66 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.66–84.68	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
84.70–84.72	CTH, v.a rubriiki 84.73 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8473.21–8481.40	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
8481.80	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8481.90–8487.90	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 85	Elektrimasinad ja -seadmed, nende osad; helisalvestus- ja taasesitusseadmed, telepildi ja -heli salvestus- ja taasesitusseadmed, nende osad ja tarvikud
85.01–85.02	CTH, v.a rubriiki 85.03 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8503.00–8512.10	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8512.20	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8512.30–8518.90	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
85.19–85.21	CTH, v.a rubriiki 85.22 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
85.22–85.24	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
85.25–85.28	CTH, v.a rubriiki 85.29 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
85.29–85.34	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8535.10–8535.40	CTH, v.a rubriiki 85.38 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8535.90	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8536.10–8536.20	CTH, v.a rubriiki 85.38 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8536.30	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8536.41–8536.49	CTH, v.a rubriiki 85.38 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8536.50	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8536.61–8536.70	CTH, v.a rubriiki 85.38 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
8536.90	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
85.37	CTH, v.a rubriiki 85.38 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
8538.10–8539.49	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8539.51	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
8539.52–85.43	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
85.44–85.48	MaxNOM 50 % (EXW)
85.49	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
XVII JAOTIS	SÕIDUKID, ÕHUSÕIDUKID, VEESÕIDUKID JA MUUD TRANSPORDIVAHENDID
Grupp 86	Raudtee- või trammivedurid, -veerem ning nende osad; raudtee- või trammiteeseadmed ja -tarvikud ning nende osad; mitmesugused mehaanilised (sh elektromehaanilised) liikluskorraldusseadmed
86.01–86.09	CTH, v.a rubriiki 86.07 kuuluvatest päritolustaatuseta materjalidest; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 87	Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerem, ning nende osad ja tarvikud
87.01–87.07	MaxNOM 45 % (EXW)
87.08–87.11	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
87.12	MaxNOM 45 % (EXW)
87.13–87.16	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 88	Õhusõidukid, kosmoseaparaadid ja nende osad
88.01–88.07	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 89	Laevad, paadid ja ujukonstruktsioonid
89.01–89.08	CC; või MaxNOM 40 % (EXW)
XVIII JAOTIS	OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÕTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSIIINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING - APARATUUR; KELLAD; MUUSIKARIISTAD; NENDE OSAD JA TARVIKUD
Grupp 90	Optika-, foto-, kino-, mõõte-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ning -aparatuur; nende osad ja tarvikud
9001.10–9001.40	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
9001.50	CTH; Poolvalmis läätsede lihvimine valmis oftalmoloogiliseks läätseks, millel on optiline korrigeeriv võime ning mis on ettenähtud prilliraamidesse paigutamiseks; Asjakohase töötamise teel läätsede katmine kasutaja nägemise parandamiseks ja kaitse tagamiseks; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
9001.90–9033.00	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 91	Kellad ja nende osad
91.01–91.14	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 92	Muusikariistad; nende osad ja tarvikud
92.01–92.09	MaxNOM 50 % (EXW)
XIX JAOTIS	RELVAD JA LASKEMOON; NENDE OSAD JA TARVIKUD
Grupp 93	Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud
93.01–93.07	MaxNOM 50 % (EXW)
XX JAOTIS	MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED
Grupp 94	Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata valgustid ja armatuurid; sisevalgustusega sildid, valgustablood jms; kokkupandavad ehitised
94.01–94.04	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
94.05	CTSH; või MaxNOM 50 % (EXW)
94.06	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)

1. veerg Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022) koos konkreetse kirjeldusega	2. veerg Tootepõhine päritolureegel
Grupp 95	Mänguasjad, mängud ja spordiinventar; nende osad ja tarvikud
95.03–95.08	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
Grupp 96	Mitmesugused tööstustooted
96.01–96.04	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
96.05	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
9606.10–9608.40	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
9608.50	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast
9608.60–96.20	CTH; või MaxNOM 50 % (EXW)
XXI JAOTIS	KUNSTITEOSED, KOLLEKTSIOONIOBJEKTID JA ANTIIKESEMED
Grupp 97	Kunstiteosed, kollektsiooniobjektid ja antiikesemed
97.01–97.06	CTH

PÄRITOLUKVOODID JA 3-B LISAS SÄTESTATUD
TOOTEPÕHISTE PÄRITOLUREEGLITE (TOOTEPÕHISED PÄRITOLUREEGLID)
ALTERNATIIVID

Üldsätted

1. Allpool esitatud tabelis loetletud toodete puhul on asjaomased päritolureeglid 3-B lisas „Tootepõhised päritolureeglid“ sätestatud päritolureeglite alternatiivid, mida kohaldatakse aastakvoodi piires.
2. Käesoleva liite tabeli 1 kohaselt koostatud päritolukinnitus peab sisaldama järgmist kinnitust: „Päritolukvoodid – liite 3-B-1 kohaselt päritolustaatusega toode“.
3. Käesoleva liite tabeli 2 kohaselt koostatud päritolukinnitus peab sisaldama järgmist kinnitust: „Päritolukvoodid – liite 3-B-1 kohaselt päritolustaatusega toode, mis on püütud välisriigi prahitud laevaga [laeva nimi] Uus-Meremaa majandusvööndis kalapüügiloa nr [loa number] alusel“.
4. Liidus haldab käesolevas liites osutatud koguseid Euroopa Komisjon, kes võtab kõik haldusmeetmed, mida ta peab vajalikuks nende tõhusaks haldamiseks liidu kohaldatavate õigusnormide kohaselt.

5. Uus-Meremaal haldavad käesolevas liites osutatud koguseid Uus-Meremaa asjaomased asutused, kes võtavad kõik haldusmeetmed, mida nad peavad vajalikuks nende tõhusaks haldamiseks Uus-Meremaa kohaldatavate õigusnormide kohaselt.

6. Importiv lepinguosaline haldab päritolukvoote põhimõttel „kes ees, see mees“ ja arvutab päritolukvootide alusel lepinguosalise territooriumile imporditud toodete väärtuse või koguse.

Tabel 1. Teatavate Uus-Meremaalt liitu eksporditavate tekstiil- ja rõivatoodete aastakvoodid

Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022)	Toote kirjeldus	Alternatiivne tootepõhine reegel	Aastakvoot (eurodes)
5903	Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 5902 kuuluv)	CTH	562 000
Grupp 61	Silmkoelised või heegeldatud rõivad ja rõivamanused	CC	1 200 000
Grupp 62	Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised või heegeldatud	CC	1 000 000

Tabel 2. Uus-Meremaalt liitu eksporditavate kalatoodete ja mereandide aastakvoodid, kui need kalad ja mereannid on püütud Uus-Meremaa majandusvööndis välisriikide prahitud ja Uus-Meremaal registreeritud laevadega, millel on õigus sõita Uus-Meremaa lipu all ja mis sõidavad Uus-Meremaa lipu all ning tegutsevad Uus-Meremaa kalapüügiloa alusel

Harmoneeritud süsteemi klassifikatsioon (HS 2022)	Toote kirjeldus	Alternatiivne tootepõhine reegel ¹	Aastakvoot (tonnides, netomass)
0303.54	Makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	Püük ja külmutamine	500
0303.55	Stauriidid (<i>Trachurus</i> spp.)		
0303.66	Külmutatud merluus	Püük ja külmutamine	5 500
0303.68	Külmutatud putassuu		
0303.69	Külmutatud kala sugukondadest <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> ja <i>Muraenolepididae</i> (v.a tursk, kilttursk, põhjaatlandi süsikas, merluus, vaigse ookeani mintai ja putassuu)		
0303.89	Külmutatud kala, mujal nimetamata		
0307.43	Seepia ja kalmaar, külmutatud, puhastatud või puhastamata	Püük ja külmutamine	8 000

¹ Suurema selguse huvides olgu märgitud, et päritolureegli puhul eeldatakse, et valmistamine on artiklis 3.6 „Ebapiisav töö või töötlus“ osutatud ebapiisavast valmistamisest ulatuslikum.

Kvoodi suurendamise säte seoses tabeliga 2

1. Kui tabelis 2 nimetatud tootele määratud päritolukvoodist kasutatakse kalendriaasta jooksul ära rohkem kui 80 %, suurendatakse seda päritolukvooti järgmiseks kalendriaastaks.
2. Kvooti suurendatakse 10 % võrra tootele eelmisel kalendriaastal määratud päritolukvoodi mahust.
3. Kvoodi suurendamise sätet hakatakse kohaldama siis, kui käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast on möödunud esimene täielik kalendriaasta, ja seda kohaldatakse kokku mis tahes kolmel aastal esimese kuue täieliku kalendriaasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.
4. Suurendatud päritolukvooti hakatakse rakendama järgmise kalendriaasta esimeses kvartalis. Importiv lepinguosaline teavitab eksportivat lepinguosalist kirjalikult, kui lõikes 1 sätestatud tingimus on täidetud, ning teatab, kui palju päritolukvooti suurendatakse ja mis kuupäevast suurem kvoot kehtima hakkab. Lepinguosalisel tagavad, et suurendatud päritolukvoot ja selle kohaldamise alguskuupäev on avalikult kättesaadavad.

Tabelis 1 esitatud tekstiil- ja rõivatoodete ning
tabelis 2 esitatud kala ja mereandide kvootide läbivaatamine

1. Mitte varem kui kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist vaatab kaubanduskomitee emma-kumma lepinguosalise taotlusel ja ühise tollikoostöö komitee abiga läbi tabelis 1 esitatud tekstiil- ja rõivatoodete kvoodid ning tabelis 2 esitatud kala ja mereandide kvoodid. Sellised läbivaatamised võivad toimuda üksteisest sõltumatult.
 2. Lõikes 1 osutatud läbivaatamine põhineb kättesaadaval teabel mõlema lepinguosalise turutingimuste kohta ning teabel nende asjaomaste toodete impordi ja ekspordi kohta.
 3. Lõike 1 kohase läbivaatamise tulemuste põhjal võib kaubanduskomitee võtta vastu otsuse suurendada või mitte muuta tabelis 1 esitatud tekstiil- ja rõivatoodete kvootide või tabelis 2 esitatud kala ja mereandide kvootide koguseid, muuta nende kvootide kohaldamisala või muuta kvootide jagunemist kõnealuste toodete vahel.
-

PÄRITOLUKINNITUSE TEKST

Päritolukinnitus, mille tekst on esitatud allpool, koostatakse ühes järgmistest keeleversioonidest kooskõlas eksportiva lepinguosalise õigusnormidega või kasutades mõnda muud liidu teatatud keeleversiooni. Liit edastab päritolukinnituse võimaliku muu keeleversiooni Uus-Meremaale hiljemalt kolmanda riigi ühinemisel liiduga. Kui päritolukinnitus täidetakse käsitsi, tuleb seda teha tindiga ja trükitähtedega. Päritolukinnituse täitmisel tuleb arvesse võtta vastavaid joonealuseid märkusi. Joonealuseid märkusi ei ole vaja uuesti esitada.

Bulgaariakeelne päritolukinnituse tekst:

"[За няколко пратки]: Период от _____ до _____ (1)

Износителят на продуктите, обхванати от настоящия документ (референтен номер на износителя ... (2)), декларира, че, освен когато ясно е отбелязано друго, продуктите са с преференциален произход от ... (3).

..... (4)

(Място и дата)

.....

(Наименование на износителя)

-
- (1) Когато изявлението за произход се прави за няколко пратки с идентични продукти по смисъла на член 3.18, параграф 4, буква б) (Изявление за произход), се посочва срокът, за който изявлението за произход ще се прилага. Този срок не може да надхвърля 12 месеца. Всички операции по внос на продукта трябва да се извършат в рамките на посочения срок. Когато такъв срок не е приложим, полето може да се остави празно.
- (2) Посочва се номерът за идентифициране на износителя. За износителя от Съюза това е номерът, определен в съответствие с правото на Съюза. За новозеландския износител това е митническият код на клиента. Когато износителят няма такъв номер, полето може да се остави празно.
- (3) Посочва се произходът на продукта: „Нова Зеландия“ или „Европейския съюз“.
- (4) Мястото и датата могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в документа, съдържащ текста на изявлението за произход."

Horvaadikeelne päritolukinnituse tekst:

"[Za višestruke pošiljke]: Razdoblje: od _____ do _____ ⁽¹⁾

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika ... ⁽²⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽³⁾ preferencijalnog podrijetla.

..... ⁽⁴⁾

(Mjesto i datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- ⁽¹⁾ Ako se tvrdnja o podrijetlu ispunjava za više pošiljki istovjetnih proizvoda kako je navedeno u članku 3.18. stavku 4. točki (b) (Tvrdnja o podrijetlu), treba navesti razdoblje važenja tvrdnje o podrijetlu. To razdoblje ne smije biti dulje od 12 mjeseci. Svi proizvodi moraju biti uvezeni u navedenom razdoblju. Ako to razdoblje nije primjenjivo, polje se može ostaviti praznim.
- ⁽²⁾ Navesti referentni broj koji identificira izvoznika. Za izvoznika iz Unije to je broj dodijeljen u skladu s pravom Unije. Za izvoznika iz Novog Zelanda to će biti Customs Client Code (carinska šifra klijenta). Ako broj nije dodijeljen izvozniku, polje se može ostaviti praznim.
- ⁽³⁾ Navesti podrijetlo proizvoda: „Novi Zeland” ili „Europska unija”.
- ⁽⁴⁾ Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su te informacije sadržane u samoj ispravi koja sadržava tekst tvrdnje o podrijetlu.”.

Tšehhikeelne päritolukinnituse tekst:

"[Pro více zásilek]: Období od _____ do _____ (1)

Vývozce produktů, na které se vztahuje tento doklad (referenční č. vývozce ... (2)) prohlašuje, že aniž je zřetelně uvedeno jinak, jsou tyto produkty preferenčního původu z/ze ... (3).

..... (4)

(Místo a datum)

.....

(Jméno vývozce)

-
- (1) Je-li deklarace o původu vyhotovena k více zásilkám totožných produktů podle čl. 3.18 odst. 4 písm. b) (Deklarace o původu), uveďte období, na něž se deklarace o původu vztahuje. Toto období nesmí přesahovat 12 měsíců. Veškerý dovoz dotčeného produktu se musí uskutečnit během uvedeného období. Pokud se v daném případě neuplatní žádné období, lze pole nechat nevyplněné.
- (2) Uveďte referenční číslo sloužící k identifikaci vývozce. U vývozců z Unie se jedná o číslo přiřazené v souladu s právem Unie. U vývozců z Nového Zélandu se jedná o celní kód klienta. Pokud vývozce nemá přiděleno žádné číslo, lze pole nechat nevyplněné.
- (3) Uveďte původ produktu: „Nový Zéland“ nebo „Evropská unie“.
- (4) Místo a datum se mohou vynechat, jsou-li tyto informace již uvedeny v dokladu obsahujícím znění deklarace o původu."

Taanikeelne päritolukinnituse tekst:

"[For flere forsendelser]: Perioden fra _____ til _____ (1)

Eksportøren af de produkter, der er omfattet af dette dokument (eksportørens referencenummer ... (2)), erklærer, at disse produkter, medmindre andet klart er angivet, har præferenceoprindelse i ... (3).

..... (4)

(Sted og dato)

.....

(Eksportørens navn)

-
- (1) Hvis oprindelseserklæringen udfærdiges for flere forsendelser af identiske produkter, jf. artikel 3.18, stk. 4, litra b) (Oprindelseserklæring), skal gyldighedsperioden for oprindelseserklæringen angives. Perioden må højst være på 12 måneder. Al import af produktet skal ske inden for den anførte periode. Hvis en sådan periode ikke er relevant, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
- (2) Angiv referencenummeret til identifikation af eksportøren. For EU-eksportøren vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Unionens lovgivning. For den newzealandske eksportør vil dette være toldregistreringsnummeret ("Customs Client Code"). Hvis eksportøren ikke har fået tildelt et nummer, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
- (3) Angiv produktets oprindelse: "New Zealand" eller "Den Europæiske Union".
- (4) Sted og dato kan udelades, hvis de pågældende oplysninger findes i det dokument, der indeholder oprindelseserklæringen."

Hollandikeelne päritolukinnituse tekst:

"[Voor meerdere zendingen]: Periode van _____ tot _____ (1)

De exporteur van de producten waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur ... (2)), verklaart dat, tenzij indien uitdrukkelijk anders vermeld, de producten van preferentiële oorsprong uit ... (3) zijn.

..... (4)
(Plaats en datum)

.....
(Naam van de exporteur)

-
- (1) Indien het attest van oorsprong wordt opgesteld voor meerdere zendingen van dezelfde producten als bedoeld in artikel 3.18 (Attest van oorsprong), lid 4, punt b): de periode gedurende welke het attest van oorsprong van toepassing is. Die periode mag niet meer dan twaalf maanden bedragen. Alle producten moeten binnen de aangegeven periode worden ingevoerd. Dit veld mag leeg blijven indien een dergelijke periode niet van toepassing is.
- (2) Vermeld het referentienummer aan de hand waarvan de exporteur kan worden geïdentificeerd. Voor de exporteurs van de Unie is dit het overeenkomstig de wetgeving van de Unie toegewezen nummer. Voor de exporteur in Nieuw-Zeeland is dit de klantcode van de douane. Wanneer de exporteur geen nummer heeft, mag het veld leeg blijven.
- (3) Vermeld de oorsprong van het product: "Nieuw-Zeeland" of "de Europese Unie".
- (4) Plaats en datum kunnen achterwege blijven indien de informatie op het document met het attest van oorsprong is aangegeven."

Ingliskeelne päritolukinnituse tekst:

"[For multiple shipments]: Period from _____ to _____ ⁽¹⁾

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No ... ⁽²⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, the products are of ... ⁽³⁾ preferential origin.

..... ⁽⁴⁾

(Place and date)

.....

(Name of the exporter)

-
- ⁽¹⁾ When the statement on origin is completed for multiple shipments of identical products as referred to in point (b) of Article 3.18(4) (Statement on origin), indicate the period for which the statement on origin will apply. That period shall not exceed 12 months. All importations of the product must occur within the period indicated. Where such a period is not applicable, the field may be left blank.
- ⁽²⁾ Indicate the reference number through which the exporter is identified. For the Union exporter, this will be the number assigned in accordance with the law of the Union. For the New Zealand exporter, this will be the Customs Client Code. Where the exporter has not been assigned a number, the field may be left blank.
- ⁽³⁾ Indicate the origin of the product: "New Zealand" or "the European Union".
- ⁽⁴⁾ Place and date may be omitted if the information is contained on the document containing the text of the statement on origin."

Eestikeelne päritolukinnituse tekst:

"[Mitme kaubasaadetise puhul]: Ajavahemik ____ kuni ____ ⁽¹⁾

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ... ⁽²⁾) kinnitab, et välja arvatud selgelt osutatud juhtudel on need tooted ... ⁽³⁾ sooduspäritoluga.

..... ⁽⁴⁾

(Koht ja kuupäev)

.....

(Eksportija nimi)

-
- (1) Kui päritolukinnitus täidetakse artikli 3.18 „Päritolukinnitus“ lõike 4 punktis b osutatud identsete toodete mitme saadetise kohta, tuleb märkida ajavahemik, mille kohta päritolukinnitus kehtib. See ajavahemik ei tohi olla pikem kui 12 kuud. Toote kogu import peab toimuma märgitud ajavahemiku jooksul. Kui selline ajavahemik ei ole kohaldatav, võib välja tühjaks jätta.
- (2) Märkida viitenumber, mille järgi eksportija tuvastatakse. Liidu eksportija puhul on selleks number, mis on määratud kooskõlas liidu õigusega. Uus-Meremaa eksportija puhul on selleks tolli kliendinumber. Kui eksportijale ei ole numbrit määratud, võib välja tühjaks jätta.
- (3) Märkida toote päritolu: „Uus-Meremaa“ või „Euroopa Liit“.
- (4) Koha ja kuupäeva võib märkimata jätta, kui see teave sisaldub dokumendis, mis sisaldab päritolukinnituse teksti."

Soomekeelne päritolukinnituse tekst:

"[Useiden lähetyksen osalta]: _____ ja _____ välinen aika ⁽¹⁾

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ... ⁽²⁾) ilmoittaa, että tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... ⁽³⁾ alkuperätuotteita.

..... ⁽⁴⁾

(Paikka ja päiväys)

.....

(Viejän nimi)

-
- ⁽¹⁾ Jos alkuperävakuutus täytetään useille samanlaisten tuotteiden lähetyksille 3.18 artiklan (Alkuperävakuutus) 4 kohdan b alakohdan mukaisesti, on mainittava ajanjakso, jona alkuperävakuutusta sovelletaan. Ajanjakso ei saa olla pidempi kuin 12 kuukautta. Tuotteen kaiken tuonnin on tapahduttava mainitun ajanjakson puitteissa. Jos tällaista ajanjaksoa ei sovelleta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.
- ⁽²⁾ Mainitaan se viitenumero, jolla viejä tunnistetaan. Unionin viejän osalta kyseessä on unionin lakien mukaisesti osoitettu tunnus. Uusiseelantilaisen viejän osalta kyseessä on tullin asiakastunnus. Jos viejälle ei ole osoitettu tunnusta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.
- ⁽³⁾ Ilmoitetaan tuotteen alkuperä: ”Uusi-Seelanti” tai ”Euroopan unioni”.
- ⁽⁴⁾ Paikka ja päiväys voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät asiakirjaan, joka sisältää alkuperävakuutuksen tekstin.”

Prantsuskeelne päritolukinnituse tekst:

"[Pour les expéditions multiples]: Période: du _____ au _____ (1)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (référence de l'exportateur n° ... (2))
déclare que, sauf indication claire du contraire, les produits ont l'origine préférentielle ... (3).

..... (4)

(Lieu et date)

.....

(Nom de l'exportateur)

-
- (1) En cas d'attestation d'origine remplie pour des expéditions multiples de produits identiques au sens de l'article 3.18 (Attestation d'origine), paragraphe 4, point b), indiquez la période visée par l'attestation d'origine. Cette période ne peut dépasser douze mois. Toutes les importations du produit doivent être effectuées au cours de la période indiquée. Si une telle période ne s'applique pas, le champ peut rester vierge.
- (2) Indiquez le numéro de référence permettant l'identification de l'exportateur. Pour un exportateur de l'Union, il s'agira du numéro attribué conformément au droit de l'Union. Pour un exportateur néo-zélandais, il s'agira du code client des douanes. Dans les cas où l'exportateur n'a pas de numéro de référence, le champ peut rester vierge.
- (3) Indiquez l'origine du produit: "Nouvelle-Zélande" ou "Union européenne".
- (4) Le lieu et la date sont facultatifs si ces renseignements figurent déjà dans le document contenant le texte de l'attestation d'origine."

Saksakeelne päritolukinnituse tekst:

"[Bei Mehrfachsendungen]: Zeitraum von _____ bis _____ ⁽¹⁾

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers ... ⁽²⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass die Waren, soweit nicht ausdrücklich anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... ⁽³⁾ sind.

..... ⁽⁴⁾

(Ort und Datum)

.....

(Name des Ausführers)

-
- ⁽¹⁾ Wird die Erklärung zum Ursprung für Mehrfachsendungen identischer Erzeugnisse im Sinne des Artikels 3.18 (Erklärung zum Ursprung) Absatz 4 Buchstabe b ausgefüllt, ist die Geltungsdauer der Erklärung zum Ursprung anzugeben. Die Geltungsdauer darf 12 Monate nicht überschreiten. Alle Einfuhren des Erzeugnisses müssen innerhalb dieses Zeitraums erfolgen. Ist eine Angabe der Geltungsdauer nicht erforderlich, braucht dieses Feld nicht ausgefüllt werden.
- ⁽²⁾ Bitte geben Sie die Referenznummer zur Identifizierung des Ausführers an. Für Ausführer aus der Union handelt es sich dabei um die Nummer, die dem betreffenden Ausführer im Einklang mit den Rechtsvorschriften der Union zugeteilt wurde. Für Ausführer aus Neuseeland handelt es sich dabei um den von der neuseeländischen Zollverwaltung vergebenen „client code“. Wenn dem Ausführer keine Nummer zugeteilt wurde, kann das Feld frei gelassen werden.
- ⁽³⁾ Bitte geben Sie den Ursprung des Erzeugnisses (Neuseeland oder Europäische Union) an.
- ⁽⁴⁾ Die Angaben zu Ort und Datum dürfen entfallen, wenn sie in dem Papier mit dem Wortlaut der Erklärung zum Ursprung enthalten sind."

Kreekakeelne päritolukinnituse tekst:

"[Για πολλαπλές αποστολές]: Περίοδος: από _____ έως _____ (1)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτεται από το παρόν έγγραφο (Αριθμός αναφοράς εξαγωγέα ... (2)) δηλώνει ότι, εκτός αν άλλως υποδεικνύεται σαφώς, τα εν λόγω προϊόντα είναι ... (3) προτιμησιακής καταγωγής.

..... (4)

(Τόπος και ημερομηνία)

.....

(Όνομα εξαγωγέα)

-
- (1) Όταν η βεβαίωση καταγωγής συμπληρώνεται για πολλαπλές αποστολές πανομοιότυπων προϊόντων όπως προβλέπεται στο άρθρο 3.18 (Βεβαίωση καταγωγής) παράγραφος 4 στοιχείο β), να οριστεί η χρονική περίοδος για την οποία πρόκειται να εφαρμοστεί η βεβαίωση καταγωγής. Η χρονική αυτή περίοδος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες. Όλες οι εισαγωγές του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός της αναγραφόμενης περιόδου. Εάν δεν συντρέχει περίπτωση μιας τέτοιας χρονικής περιόδου, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (2) Να αναγραφεί ο αριθμός αναφοράς με τον οποίο εξακριβώνεται η ταυτότητα του εξαγωγέα. Για τον εξαγωγέα της Ένωσης, αυτός θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης. Για τον εξαγωγέα της Νέας Ζηλανδίας, αυτός θα είναι ο τελωνειακός κώδικας πελατών. Σε περίπτωση που ο εξαγωγέας δεν έχει λάβει αριθμό, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (3) Να αναφερθεί η καταγωγή του προϊόντος: «Νέα Ζηλανδία» ή «Ευρωπαϊκή Ένωση».
- (4) Ο τόπος και η ημερομηνία μπορούν να παραλειφθούν, εάν η πληροφορία περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο που περιέχει το κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής."

Ungarikeelne päritolukinnituse tekst:

"[Több szállítmány esetén]: Időszak: _____ -tól/től _____ -ig ⁽¹⁾

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr hivatkozási száma: ... ⁽²⁾) kijelenti, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽³⁾ származásúak.

..... (4)

(Hely és dátum)

.....

(Az exportőr neve)

-
- (1) Amennyiben a származásmegjelölő nyilatkozatot a 3.18. cikk (Származásmegjelölő nyilatkozat) (4) bekezdésének b) pontjában foglaltaknak megfelelően azonos termékek több szállítmányára vonatkozóan töltik ki, tüntesse fel azt az időszakot, amelyre a származásmegjelölő nyilatkozat alkalmazandó. Ez az időszak nem lehet hosszabb 12 hónapnál. A termék valamennyi importjának a jelzett időszakon belül kell megtörténnie. Ha ilyen időszak nem alkalmazandó, a rovatot üresen kell hagyni.
- (2) Tüntesse fel az exportőr azonosító számát. Uniós exportőr esetében ez a szám az uniós joggal összhangban kiadott szám. Új-zélandi exportőr esetében ez a vámügyfél-kód. Ha az exportőr nem kapott ilyen számot, a rovat üresen hagyható.
- (3) Tüntesse fel a termék származását: „Új-Zéland” vagy „Európai Unió”.
- (4) A hely és időpont feltüntetése elmaradhat, ha az információ már szerepel a származásmegjelölő nyilatkozat szövegét tartalmazó okmányon."

Iirikeelne päritolukinnituse tekst:

"[I gcás il-lastais]: Tréimhse ó _____ go _____ (1)

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear leis an doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora ... (2)) dearbhaítear leis seo, mura sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de thionscnamh ... (3) tionscnamh fabhrach.

..... (4)

(Áit agus dáta)

.....

(Ainm an onnmhaireora)

-
- ¹ Nuair atá an ráiteas maidir le tionscnamh déanta le haghaidh il-lastais de tháirgí comhionanna dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 3.18(4) (Ráiteas maidir le tionscnamh), sonraigh an tréimhse ama a mbeidh feidhm ag an ráiteas maidir le tionscnamh. Ní bheidh an tréimhse sin níos faide ná 12 mhí. Ní mór allmhairithe uile an táirge tarlú laistigh den tréimhse sonraithe. I gcás nach bhfuil tréimhse den sórt sin infheidhme, is féidir an réimse a fhágáil bán.
- ² Léirigh an uimhir thagartha lena shainaithnítear an t-onnmhaireoir. I gcás onnmhaireora de chuid an Aontais, is é sin an uimhir a shannfar i gcomhréir le dlí an Aontais. I gcás onnmhaireora de chuid na Nua-Shéalainne, is é sin an Cód Cliant Custaim. I gcás nár sannadh uimhir don onnmhaireoir, is féidir an réimse a fhágáil bán.
- ³ Sonraigh tionscnamh an táirge: 'an Nua-Shéalainn' nó 'an tAontas Eorpach'.
- ⁴ Féadfar áit agus dáta a fhágáil ar lár má tá an fhaisnéis sin sa doiciméad ina bhfuil téacs an ráitis maidir le tionscnamh."

Itaaliakeelne päritolukinnituse tekst:

"[Per spedizioni multiple]: Periodo dal _____ al _____ (1)

L'esportatore dei prodotti contemplati nel presente documento (n. di riferimento dell'esportatore ... (2)) dichiara che, eccetto nei casi chiaramente indicati, i prodotti sono di origine preferenziale della ... (3).

..... (4)

(Luogo e data)

.....

(Nome dell'esportatore)

-
- (1) Se l'attestazione di origine è compilata per spedizioni multiple di prodotti identici di cui all'articolo 3.18 (Attestazione di origine), paragrafo 4, lettera b), indicare il periodo di applicazione di tale attestazione. Tale periodo non deve superare i 12 mesi. Tutte le importazioni del prodotto devono essere effettuate entro il periodo indicato. Qualora tale periodo non sia applicabile, il campo può essere lasciato in bianco.
- (2) Indicare il numero di riferimento che identifica l'esportatore. Per l'esportatore dell'Unione tale numero è attribuito conformemente al diritto dell'Unione. Per l'esportatore della Nuova Zelanda, corrisponde al Customs Client Code. Se all'esportatore non è stato assegnato un numero, il campo può essere lasciato in bianco.
- (3) Indicare l'origine del prodotto: "Nuova Zelanda" o "Unione europea".
- (4) Luogo e data possono essere omessi se già presenti nel documento contenente il testo dell'attestazione di origine."

Lātiķeēne pāritolukinnituse tekst:

"[Vairākiem sūtījumiem]: Laikposms no _____ līdz _____ (1)

To ražoĶumu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauce Nr. ... (2)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir skaidri noteikts citādi, šiem ražoĶumiem ir ... (3) preferenciāla izcelsme.

..... (4)

(Vieta un datums)

.....

(Eksportētāja vārds, uzvārds/nosaukums)

-
- (1) Ja paziņojums par izcelsmi tiek aizpildīts vairākiem sūtījumiem ar identiskiem noteiktas izcelsmes produktiem, kā minēts 3.18. panta (Paziņojums par izcelsmi) 4. punkta b) apakšpunktā, norāda laikposmu, uz kuru attiecas paziņojums par izcelsmi. Šis laikposms nepārsniedz 12 mēnešus. Visam ražoĶuma importam jānotiek norādītajā laikposmā. Ja šāds laikposms nav piemērojams, šo lauku var atstāt neaizpildītu.
- (2) Norāda atsauces numuru, kurš identificē eksportētāju. Savienības eksportētājam norāda numuru, kas tam ir piešķirts saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Jaunzēlandes eksportētājam norāda muitas pakalpojumu klienta kodu (*Customs Client Code*). Ja eksportētājam numurs nav piešķirts, šo lauku var atstāt neaizpildītu.
- (3) Norāda produkta izcelsmi – “Jaunzēlande” vai “Eiropas Savienība”.
- (4) Vietu un datumu var izlaist, ja šī informācija jau ir sniegta dokumentā, kas ietver paziņojumu par izcelsmi.”.

Leedukeelne päritolukinnituse tekst:

"[Kelioms siuntoms]: Laikotarpis nuo _____ iki _____ (1)

Produktų, kuriems taikomas šis dokumentas, eksportuotojas (eksportuotojo registracijos Nr. ... (2))
pareiškia, kad produktai turi ... (3) lengvatinės kilmės statusą, išskyrus atvejus, kai aiškiai nurodyta
kitaip.

..... (4)

(vieta ir data)

.....

(eksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas))

-
- (1) Kai pareiškimas apie prekių kilmę surašomas 3.18 straipsnio (Pareiškimas apie prekių kilmę) 4 dalies b punkte nurodytoms kelioms vienodų produktų siuntoms, nurodomas laikotarpis, kuriuo pareiškimas apie prekių kilmę bus taikomas. Šis laikotarpis turi neviršyti 12 mėnesių. Visi produktai turi būti importuojami tik nurodytu laikotarpiu. Kai toks laikotarpis nenustatomas, šį laukelį galima palikti tuščią.
- (2) Nurodomas registracijos numeris, pagal kurį nustatoma eksportuotojo tapatybė. Sąjungos eksportuotojo atveju tai bus numeris, suteiktas pagal Sąjungos teisę. Naujosios Zelandijos eksportuotojo atveju tai bus muitinės kliento kodas. Jei eksportuotojui numeris nesuteiktas, laukelį galima palikti tuščią.
- (3) Nurodoma produkto kilmė – Naujoji Zelandija arba Europos Sąjunga.
- (4) Vietos ir datos galima nenurodyti, jei ši informacija pateikiama dokumente, kuriame surašytas pareiškimas apie prekių kilmę."

Maltakeelne päritolukinnituse tekst:

"[Għal vjeġġi multipli]: Perjodu minn _____ sa _____ (1)

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (Nru ta' Referenza tal-Esportatur ... (2))
jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar mod ieħor, il-prodotti huma ta' ... (3) oriġini preferenzjali.

..... (4)

(Post u data)

.....

(Isem l-esportatur)

-
- (1) Meta d-dikjarazzjoni dwar l-oriġini timtela għal vjeġġi multipli ta' prodotti identiċi kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 3.18(4) (Dikjarazzjoni dwar l-oriġini), indika l-perjodu li għalih se tapplika d-dikjarazzjoni dwar l-oriġini. Dak il-perjodu ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. L-importazzjonijiet kollha tal-prodott iridu jseħhu fil-perjodu indikat. Fejn tali perjodu ma jkunx applikabbli, it-taqsimha tista' tithalla vojta.
- (2) Indika n-numru ta' referenza li permezz tiegħu jiġi identifikat l-esportatur. Għall-esportatur tal-Unjoni, dan se jkun in-numru assenjat f'konformità mal-ligi tal-Unjoni. Għall-esportatur ta' New Zealand, dan se jkun il-Kodiċi tal-Klijent Doganali. Fejn l-esportatur ma jkunx ġie assenjat numru, it-taqsimha tista' tithalla vojta.
- (3) Indika l-oriġini tal-prodott: "New Zealand" jew "l-Unjoni Ewropea".
- (4) Il-post u d-data jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tkun inkluża fid-dokument li jkun fih it-test tad-dikjarazzjoni dwar l-oriġini."

Poolakeelne päritolukinnituse tekst:

"[W przypadku wielokrotnych wysyłek]: Okres od ____ do ____ ⁽¹⁾

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (eksporter nr ... ⁽²⁾) oświadcza, że z wyjątkiem przypadków, w których jest to wyraźnie inaczej wskazane, produkty te mają ... ⁽³⁾ preferencyjne pochodzenie.

..... ⁽⁴⁾

(Miejscowość i data)

.....

(Nazwa eksportera)

-
- ⁽¹⁾ Jeżeli oświadczenie o pochodzeniu wypełniono dla wielokrotnych wysyłek identycznych produktów, o czym mowa w art. 3.18 ust. 4 lit. b) (Oświadczenie o pochodzeniu), należy wskazać okres, dla którego oświadczenie o pochodzeniu będzie miało zastosowanie. Okres ten nie może przekraczać 12 miesięcy. Cały przywóz produktu musi odbywać się we wskazanym okresie. Jeżeli okres ten nie ma zastosowania, można zostawić puste miejsce.
- ⁽²⁾ Należy podać numer referencyjny, za pomocą którego eksporter jest zidentyfikowany. W przypadku eksportera z Unii będzie to numer nadany zgodnie z prawem Unii. W przypadku eksportera z Nowej Zelandii będzie to Customs Client Code (kodeks klientów celnych). Jeżeli eksporterowi nie nadano numeru, pole może pozostać puste.
- ⁽³⁾ Należy wskazać pochodzenie produktu: „Nowa Zelandia” lub „Unia Europejska”.
- ⁽⁴⁾ Miejsce i datę można pominąć, jeżeli odpowiednie informacje są uwzględnione w dokumencie zawierającym tekst oświadczenia o pochodzeniu.”.

Portugali keelne päritolukinnituse tekst:

"[Para remessas múltiplas]: Período de _____ a _____ (1)

O exportador dos produtos que são objeto do presente documento (N.º de referência do exportador ... (2)) declara que, salvo indicação clara em contrário, os produtos são de origem preferencial de ... (3).

..... (4)

(Local e data)

.....

(Nome do exportador)

-
- (1) Se o atestado de origem for completado relativamente a remessas múltiplas de produtos idênticos conforme referido na alínea b) do artigo 3.18 (Atestado de origem), n.º 4, indicar o período durante o qual o atestado de origem é aplicável. Esse período não deve ser superior a 12 meses. Todas as importações do produto têm de ocorrer durante o período indicado. Quando tal período não é aplicável, o campo pode ser deixado em branco.
- (2) Indicar o número de referência pelo qual o exportador é identificado. No caso dos exportadores da União, trata-se do número atribuído em conformidade com o direito da União. No caso dos exportadores neozelandeses, trata-se do código aduaneiro do cliente. Se não tiver sido atribuído um número ao exportador, o campo pode ser deixado em branco.
- (3) Indicar a origem do produto: "Nova Zelândia" ou "União Europeia".
- (4) Caso essa informação esteja contida no documento do qual consta o texto do atestado de origem, o local e a data podem ser omitidos."

Rumeeniakeelne päritolukinnituse tekst:

"[Pentru transporturi multiple]: Perioada de la _____ până la _____ (1)

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document [numărul de referință al exportatorului ... (2)] declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod expres, produsele sunt de origine preferențială din ... (3).

..... (4)

(Locul și data)

.....

(Denumirea exportatorului)

-
- (1) Atunci când atestatul de origine este completat pentru mai multe transporturi de produse identice, astfel cum se menționează la articolul 3.18 (Atestatul de origine) alineatul (4) litera (b), a se indica perioada în care se va aplica atestatul de origine. Perioada respectivă nu trebuie să depășească 12 luni. Toate importurile produsului trebuie să aibă loc în perioada indicată. În cazul în care nu se aplică o astfel de perioadă, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (2) A se indica numărul de referință prin care este identificat exportatorul. Pentru un exportator din Uniune, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu dreptul Uniunii. Pentru un exportator din Noua Zeelandă, acesta va fi codul vamal de client. În cazul în care exportatorului nu i-a fost atribuit un număr, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (3) A se indica originea produsului: „Noua Zeelandă” sau „Uniunea Europeană”.
- (4) Locul și data pot fi omise dacă informațiile există deja în documentul care conține textul atestatului de origine."

Slovakikeelne päritolukinnituse tekst:

"[Pre viacnásobné zásielky]: Obdobie od _____ do _____ (1)

Vývozca výrobkov, na ktoré sa vzťahuje tento doklad (referenčné číslo vývozcu ... (2)), vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, výrobky majú preferenčný pôvod v ... (3).

..... (4)

(Miesto a dátum)

.....

(Názov vývozcu)

-
- (1) Ak je potvrdenie o pôvode vyplnené pre viacnásobné zásielky identických výrobkov, ako sa uvádza v článku 3.18 ods. 4 písm. b) (Potvrdenie o pôvode), uveďte obdobie, na ktoré sa potvrdenie o pôvode bude vzťahovať. Uvedené obdobie nesmie byť dlhšie ako 12 mesiacov. Každý dovoz výrobku sa musí uskutočniť v rámci uvedeného obdobia. Ak sa neuplatňuje žiadne takéto obdobie, políčko sa môže ponechať prázdne.
- (2) Uveďte referenčné číslo, prostredníctvom ktorého sa vývozca identifikuje. V prípade vývozcu Únie bude týmto číslom číslo pridelené v súlade s právom Únie. V prípade vývozcu Nového Zélandu bude týmto číslom kód colného klienta. Ak vývozcovi nebolo pridelené číslo, toto políčko sa môže ponechať prázdne.
- (3) Uveďte pôvod výrobku: „Nový Zéland“ alebo „Európska únia“.
- (4) Miesto a dátum možno vynechať, ak sú tieto informácie uvedené v doklade, ktorý obsahuje text potvrdenia o pôvode."

Slovenikeelne päritolukinnituse tekst:

"[za več odprem]: Obdobje od _____ do _____ ⁽¹⁾

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (referenčna št. izvoznika ... ⁽²⁾), izjavlja, da, razen kadar ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno ... ⁽³⁾ poreklo.

..... ⁽⁴⁾

(Kraj in datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- ⁽¹⁾ Kadar se navedba o poreklu izpolni za več odprem, ki zajemajo enake izdelke, kot je navedeno v točki (b) člena 3.18(4) (Navedba o poreklu), je treba navesti obdobje, za katero se uporablja navedba o poreklu. To obdobje ne sme presegati 12 mesecev. Ves uvoz izdelka se mora izvesti v navedenem obdobju. Kadar se to obdobje ne uporablja, lahko polje ostane prazno.
- ⁽²⁾ Navedite referenčno številko, s katero je identificiran izvoznik. Za izvoznika iz Unije bo to številka, dodeljena v skladu s pravom Unije. Za izvoznika z Nove Zelandije bo to carinska oznaka stranke. Kadar izvozniku številka ni bila dodeljena, se polje pusti prazno.
- ⁽³⁾ Navedite poreklo izdelka: „Nova Zelandija“ ali „Evropska unija“.
- ⁽⁴⁾ Kraj in datum se lahko izpustita, če so informacije navedene v dokumentu z besedilom navedbe o poreklu."

Hispaaniakeelne päritolukinnituse tekst:

"[Para varias expediciones]: Período de _____ a _____ ⁽¹⁾

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [número de referencia del exportador: ... ⁽²⁾] declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, los productos son de origen preferencial de ... ⁽³⁾.

..... ⁽⁴⁾

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre del exportador)

-
- ⁽¹⁾ Cuando se cumplimente una comunicación sobre el origen para varias expediciones de productos idénticos a que se refiere el artículo 3.18 (Comunicación sobre el origen), apartado 4, letra b), se indicará el período de tiempo al que se aplica la comunicación sobre el origen. Dicho plazo no excederá de doce meses. Todas las importaciones del producto deben tener lugar en el período indicado. Cuando dicho período no sea aplicable, podrá dejarse el campo en blanco.
- ⁽²⁾ Indíquese el número de referencia a través del cual se identifica el exportador. Para el exportador de la Unión, este será el número asignado de conformidad con el Derecho de la Unión. Para el exportador neozelandés, este será el Código Aduanero del Cliente. Si no se ha asignado al exportador un número, se podrá dejar el campo en blanco.
- ⁽³⁾ Indíquese el origen del producto: «Nueva Zelanda» o «la Unión Europea».
- ⁽⁴⁾ El lugar y la fecha podrán omitirse si la información figura en el documento que contiene el texto de la comunicación sobre el origen."

Rootsikeelne päritolukinnituse tekst:

"[För flera sändningar]: Period fr.o.m. _____ t.o.m. _____ (1)

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (Exportörens referensnummer ... (2))
försäkrar att dessa produkter, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung
i ... (3).

..... (4)

(Ort och datum)

.....

(Exportörens namn)

-
- (1) Om ursprungsförsäkran fylls i för flera sändningar av identiska produkter i den mening som avses i artikel 3.18.4 led b (Ursprungsförsäkran), ange den period under vilken ursprungsförsäkran ska gälla. Perioden får inte överstiga tolv månader. All import av produkten måste ske inom den angivna perioden. När en sådan period inte är tillämplig får fältet lämnas tomt.
- (2) Ange det referensnummer genom vilket exportören kan identifieras. För en exportör i unionen avses det nummer som tilldelats i enlighet med unionens lagstiftning. För en exportör i Nya Zeeland avses exportörens *Customs Client Code*. Om exportören inte har tilldelats något nummer kan fältet lämnas tomt.
- (3) Ange produktens ursprung: "Nya Zeeland" eller "Europeiska unionen".
- (4) Ort och datum får utelämnas om informationen finns i dokumentet med texten till ursprungsförsäkran."
-

ARTIKLI 3.3 „PÄRITOLU KUMULATSIOON“ LÕIKES 4 OSUTATUD
TARNIJA DEKLARATSIOON

Artikli 3.3 „Päritolu kumulatsioon“ lõikes 4 osutatud tarnija deklaratsioon piirdub järgmiste elementidega:

- a) tarnitud toote kirjeldus ja HSi tariifse klassifikatsiooni number ning selle toote valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide kirjeldus ja HSi tariifse klassifikatsiooni number;
- b) kui vastavalt 3-B lisale „Tootepõhised päritolureeglid“ kohaldatakse väärtusel põhinevaid meetodeid, siis tarnitud toote väärtus ühiku kohta ja koguväärtus ning selle toote valmistamisel kasutatud päritolustaatuseta materjalide väärtus ühiku kohta ja koguväärtus;
- c) kui vastavalt 3-B lisale „Tootepõhised päritolureeglid“ on nõutavad konkreetsed tootmisprotsessid, siis kasutatud päritolustaatuseta materjalide puhul läbi viidud tootmisprotsesside kirjeldus; ja
- d) tarnija kinnitus selle kohta, et punktides a–c osutatud teave on õige ja täielik, kinnituse andmise kuupäev ning tarnija nimi ja aadress trükitähtedega.

ÜHISDEKLARATSIOON SEOSSES ANDORRA VÜRSTIRIIGIGA

1. Uus-Meremaa aktsepteerib Andorra Vürstiriigist pärinevaid harmoniseeritud süsteemi gruppidesse 25–97 kuuluvaid tooteid käesoleva lepingu tähenduses liidust pärinevate toodetena, tingimusel et nõukogu otsusega 90/680/EMÜ¹ loodud tolliliit on endiselt jõus.
2. Lõiget 1 kohaldatakse üksnes tingimusel, et tulenevalt nõukogu otsusega 90/680/EMÜ loodud tolliliidust kohaldab Andorra Vürstiriik Uus-Meremaalt pärit toodete suhtes samasugust tariifset sooduskohtlemist, nagu liit kohaldab selliste toodete suhtes.
3. 3. peatükki „Päritolureeglid ja päritolumenetlused“ kohaldatakse *mutatis mutandis* käesoleva ühisdeklaratsiooni lõikes 1 osutatud toodete päritolustaatuse kindlaksmääramiseks.

¹ Nõukogu 26. novembri 1990. aasta otsus 90/680/EMÜ Euroopa Majandusühenduse ja Andorra Vürstiriigi vahel kirjade vahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta (EÜT L 374, 31.12.1990, lk 13).

ÜHISDEKLARATSIOON SEOSSES SAN MARINO VABARIIGIGA

1. Uus-Meremaa aktsepteerib San Marino Vabariigist pärinevaid tooteid käesoleva lepingu tähenduses liidust pärinevate toodetena, tingimusel et need tooted on hõlmatud Euroopa Majandusühenduse ja San Marino Vabariigi vahelise koostöö- ja tolliliidu lepinguga,¹ mis sõlmiti Brüsselis 16. detsembril 1991, ning kõnealune leping on endiselt jõus.
2. Lõiget 1 kohaldatakse üksnes tingimusel, et tulenevalt Euroopa Ühenduse ja San Marino Vabariigi vahelisest koostöö- ja tolliliidu lepingust kohaldab San Marino Vabariik Uus-Meremaalt pärit toodete suhtes samasugust tariifset sooduskohtlemist, nagu liit kohaldab selliste toodete suhtes.
3. 3. peatükki „Päritolureeglid ja päritolumenetlused“ kohaldatakse *mutatis mutandis* käesoleva ühisdeklaratsiooni lõikes 1 osutatud toodete päritolustaatus kindlaksmääramiseks.

¹ EÜT L 84, 28.3.2002, lk 43.

PÄDEVAD ASUTUSED

A. Liidu pädevad asutused

Kontroll on jagatud liikmesriikide ametiasutuste ja Euroopa Komisjoni vahel. Seoses sellega kohaldatakse järgmisi sätteid:

- a) Uus-Meremaale eksportimisel vastutavad liikmesriikide ametiasutused tootmistingimuste ja -nõuete kontrollimise eest, sealhulgas kohustuslike kontrollide või auditite eest ning kokkulepitud sanitaar- ja fütosanitaarmedetmete ja -nõuetega seoses tervisesertifikaatide väljastamise eest;
- b) Uus-Meremaalt importimisel vastutavad liikmesriikide ametiasutused selle kontrollimise eest, kas import vastab liidu imporditingimustele; ja
- c) Euroopa Komisjon vastutab kontrollisüsteemide üldise koordineerimise, inspekteerimise või auditeerimise ning vajalike meetmete, sealhulgas seadusandlike meetmete eest, et tagada 6. peatüki („Sanitaar- ja fütosanitaarmedetmed“) standardite ja nõuete ühetaoline kohaldamine.

B. Uus-Meremaa pädevad asutused

6. peatüki („Sanitaar- ja fütosanitaarmed“) kohaldamisel on pädevaks asutuseks esmaste tootmisharude ministeerium (Ministry for Primary Industries), kelle vastutus ja tehniline pädevus hõlmab sanitaar- ja fütosanitaarmede väljatöötamist, nende rakendamise ja toimimise järelevalvet ning ametlike ekspordisertifikaatide väljastamist.

TAIMEDE JA TAIMSETE SAADUSTEGA SEOTUD PIIRKONDLIKUD TINGIMUSED

SANITAAR- JA FÜTOSANITAARMEETMETE SAMAVÄÄRSUSE TUNNUSTAMINE

	Liidu eksport Uus-Meremaale			Uus-Meremaa eksport liitu		
Kaup	ELi standard	Eritingimused	Samaväärsus	Uus-Meremaa standard	Eritingimused	Samaväärsus

AUDITEERIMISE VÕI KONTROLLIMISE SUUNISED JA KORD

SERTIFITSEERIMINE

1. JAGU

KAUBAD, MILLE PUHUL ON 6-C LISAS
(SANITAAR- JA FÜTOSANITAARMEETMETE SAMAVÄÄRSUSE TUNNUSTAMINE)
TUNNUSTATUD SAMAVÄÄRSUST – DEKLARATSIOONID

Kaupade puhul, mille puhul 6-C lisas „Sanitaar- ja fütosanitaarmedetmete samaväärsuse tunnustamine“ on tunnustatud samaväärsust, tuleb kasutada järgmisi deklaratsioone:

- a) järgmine näidisdeklaratsioon (samaväärsus taimetervise puhul):
„Käesolevas dokumendis kirjeldatud tooted vastavad asjakohastele (Euroopa Liidu/Uus-Meremaa (*))standarditele ja nõuetele, mis on tunnustatud samaväärseks (Uus-Meremaa/Euroopa Liidu (*)) standardite ja nõuetega, nagu on ette nähtud Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu 6. peatükis („Sanitaar- ja fütosanitaarmedetmed“).“

* mittevajalik läbi kriipsutada.

ja

- b) lisadeklaratsioonid, mida on 6-C lisas „Sanitaar- ja fütosanitaarmedetmete samaväärsuse tunnustamine“ kirjeldatud asjakohastena ja mida 6-C lisas „Sanitaar- ja fütosanitaarmedetmete samaväärsuse tunnustamine“ nimetatakse „Eritingimusteks“.

2. JAGU

ELEKTROONILINE ANDMEEDASTUS

1. Veterinaarsertifikaatide või fütosanitaarsertifikaatide originaaleksemplare (kui see on artikli 6.8 „Sertifitseerimine“ lõike 3 kohaselt nõutav ja põhjendatud) või muid originaaldokumente võib vahetada turvaliste elektroonilise andmeedastuse meetodite abil, mis pakuvad piisavaid turvatagatisi.
2. Elektroonilise andmeedastuse infosüsteemid, mis on tunnistatud piisavaid turvatagatisi pakkuvaks:
 - a) Uus-Meremaa – E-cert ja E-phyto ning
 - b) Liit – kaubanduse kontrolli- ja ekspertsüsteem (TRACES)

3. Lepinguosaline ei kasuta üksnes elektroonilist sertifitseerimist, välja arvatud juhul, kui:
- a) kaubanduskomitee muudab käesolevat lisa, et registreerida teise lepinguosalise vastav nõusolek; või
 - b) teise lepinguosalise pädev asutus¹ nõustub kirjavahetuse teel üksnes elektroonilise sertifitseerimisega.
4. Juhul, kui kasutatakse üksnes elektroonilist andmeedastust, järgitakse talitlushäiringu esinemisel järgmist korda:
- a) kui infosüsteemide vahel andmete vahetamisel tekib tõrge, peab eksportiv lepinguosaline saatma importiva lepinguosalise piiripunkti e-kirja, mis sisaldab allkirjastatud (paberkandjal) sertifikaadi skaneeritud koopiat, kuni andmevahetus taastub;
 - b) infosüsteemi süsteemse rikke korral, mille tõttu ekspordiga seotud tervisesertifikaate ei saa välja anda, saadab eksportiv lepinguosaline asjakohased kaubasaadetise andmed ja kinnitused importiva lepinguosalise piiripunkti e-posti teel või edastab need muul viisil, kuni andmevahetuse funktsioon taastub.

¹ Liidu puhul mõistetakse „pädeva asutuse“ all käesoleva lisa tähenduses Euroopa Komisjoni, nagu on määratletud 6-A lisa „Pädevad asutused“ punktis c.

3. JAGU

KRIISILE REAGEERIMINE

Kriisiolukordade tekkimisel peavad pädevad asutused leppima kokku 2. jao sätetest tehtavates erandites.

IMPORDIKONTROLLID JA -TASUD

VASTAVUSHINDAMISE (DOKUMENTIDE) AKTSEPTEERIMINE

1. Kokkulepitud valdkonnad:
 - a) elektri- ja elektroonikaseadmete ohutusaspektid, nagu on määratletud punktis 2;
 - b) masinate ohutusaspektid, nagu on määratletud punktis 3;
 - c) seadmete elektromagnetiline ühilduvus, nagu on määratletud punktis 4;
 - d) energiatõhusus, sealhulgas ökodisaini nõuded, nagu on määratletud punktis 5; ja
 - e) elektri- ja elektroonikaseadmetes teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine.

2. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab mõiste „elektri- ja elektroonikaseadmete ohutusaspektid“ selliste seadmete, v.a masinate ohutusaspekte, mis nõuetekohaseks toimimiseks vajavad elektrivoolu, ja selliste seadmete ohutusaspekte, mida kasutatakse elektrivoolu tekitamiseks, ülekandmiseks ja mõõtmiseks ning mis on ette nähtud kasutamiseks pingevahemikus 50–1 000 V vahelduvvoolu puhul ja 75–1 500 V alalisvoolu puhul, samuti selliste seadmete ohutusaspekte, mis raadioside või raadiotuvastuse eesmärgil kiirgavad või võtavad vastu elektromagnetlaineid sagedusega alla 3 000 GHz, välja arvatud (muu hulgas):

- a) plahvatusohtlikus keskkonnas kasutatavad seadmed;
- b) radioloogias või meditsiinilisel otstarbel kasutatavad seadmed;
- c) kauba- ja inimeste liftide elektrilised osad;
- d) raadioamatööride kasutatavad raadioseadmed;
- e) elektriarvestid;
- f) kodumajapidamistes kasutatavad pistikud ja pistikupesad;
- g) elektritarade toiteseadmed;

- h) mänguasjad;
- i) eritellimusel valmistatud hindamiskomplektid, mis on mõeldud erialaspetsialistidele eranditult eesmärgipäraseks kasutamiseks teadus-ja arendusasutustes; ning
- j) ehitistesse või rajatistesse alaliselt paigaldatavad ehitustooted, mille toimivus mõjutab hoone või rajatise toimivust, näiteks kaablid, tulekahjuhäireseadmed või elektrilised uksed.

3. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab mõiste „masinate ohutusaspektid“ sellise koostu ohutusaspekte, mis koosneb vähemalt ühest liikuvast osast, mida käitatakse ajamisüsteemiga, mis kasutab üht või mitut energiaallikat, nagu soojus-, elektri-, pneumo-, hüdrauliline või mehaaniline energia, ning mis on seadistatud ja mida juhitakse nii, et see toimib ühtse tervikuna, välja arvatud kummagi lepinguosalise määratletud suure riskiga masinad.

4. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab mõiste „seadmete elektromagnetiline ühilduvus“ elektromagnetilist ühilduvust (häired ja häirekindlus) selliste seadmete puhul, mis nõuetekohaseks toimimiseks vajavad elektrivoolu või elektromagnetvälja, samuti seadmete puhul, mida kasutatakse elektrivoolu tekitamiseks, ülekandmiseks ja mõõtmiseks, välja arvatud:

- a) plahvatusohtlikus keskkonnas kasutatavad seadmed;

- b) radioloogias või meditsiinilisel otstarbel kasutatavad seadmed;
- c) kauba- ja inimeste liftide elektrilised osad;
- d) raadioamatööride kasutatavad raadioseadmed;
- e) mõõtevahendid;
- f) mitteautomaatkaalud;
- g) loomupäraselt ohutud seadmed ja
- h) eritellimusel valmistatud hindamiskomplektid, mis on mõeldud erialaspetsialistidele eranditult eesmärgipäraseks kasutamiseks teadus-ja arendusasutustes.

5. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab mõiste „energiatõhusus“ töö, teenuse, kauba või energia väljundi ja energiasisendi suhet, mis mõjutab energiatarbimist kasutamise ajal, võttes arvesse ressursside tõhusat jaotamist.

6. Käesolev lisa ei hõlma terveid õhusõidukeid, laevu, raudteid ega sõidukeid (sealhulgas sisepõlemismootoriga ja elektrisõidukeid) ega merenduse, raudtee, lennunduse ja sõidukite (sealhulgas sisepõlemismootoriga ja elektrisõidukite) eriseadmeid. Käesolev lisa hõlmab elektrisõidukite laadimisseadmeid, välja arvatud sõidukisisesed laadijad.

7. Emma-kumma lepinguosalise taotlusel vaatab kaubavahetuskomitee käesolevas lisa sätestatud valdkondade loetelu läbi. Kõnealuse läbivaatamise eesmärgil koosneb kaubavahetuskomitee kummagi lepinguosalise esindajatest, kellel on eksperditeadmised käesoleva lisaga hõlmatud küsimustes. Kaubanduskomitee võib võtta vastu otsuse käesoleva lisa muutmise kohta.
8. Käesoleva lisa lõikes 1 loetletud valdkondades võib kumbki lepinguosaline kehtestada nõuded käesolevas lisa osutatud tootevaldkondade kohustuslikuks katsetamiseks või sertifitseerimiseks kolmandate isikute poolt, tingimusel et need nõuded on põhjendatud õiguspärase eesmärkidega ja proportsionaalsed eesmärgiga anda importivale lepinguosalisele piisav kindlus, et tooted vastavad kohaldatavatele tehnilistele normidele või standarditele, võttes arvesse riske, mida nõuetele mittevastavus tekitaks.
9. Lepinguosaline, kes kavandab punktis 8 osutatud vastavushindamismenetluse kehtestamist, teavitab sellest varakult teist lepinguosalist ja võtab vastavushindamismenetluse kavandamisel arvesse teise lepinguosalise märkusi.
-

MOOTORSÕIDUKID JA NENDE SEADMED VÕI OSAD

ARTIKKEL 1

Mõisted

1. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - a) „WP.29“ – sõidukeid käsitlevate eeskirjade ühtlustamise ülemaailmne foorum ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni (edaspidi „UNECE“) raames;
 - b) „1958. aasta kokkulepe“ – 20. märtsil 1958. aastal Genfis sõlmitud ja WP.29 hallatav kokkulepe, mis käsitleb ratassõidukile ning sellele paigaldatavatele ja/või sellel kasutatavatele seadmetele ja osadele ÜRO ühtlustatud tehniliste normide kehtestamist ning kõnealuste ÜRO normide alusel väljastatud tüübikinnituste vastastikuse tunnustamise tingimusi;

- c) „1998. aasta kokkulepe“ – 25. juunil 1998. aastal Genfis sõlmitud ja WP.29 hallatav kokkulepe, mis käsitleb ratassõidukile ning sellele paigaldatavatele ja/või sellel kasutatavatele seadmetele ja osadele üldiste tehniliste normide kehtestamist;
- d) „ÜRO norm“ – norm, mis on vastu võetud vastavalt 1958. aasta kokkuleppele;
- e) „üldine tehniline norm“ – üldine tehniline norm, mis on kehtestatud ja kantud üldisesse registrisse kooskõlas 1998. aasta kokkuleppega;
- f) „HS 2017“ – Maailma Tolliorganisatsiooni välja antud harmoneeritud süsteemi nomenklatuuri 2017. aasta väljaanne ja
- g) „taastatud seadmed või osad“ – seadmed või osad:
 - i) mis koosnevad täielikult või osaliselt osadest, mis on saadud varem kasutatud seadmetest ja osadest;
 - ii) millel on samasugused toimivus- ja tööomadused nagu samaväärsetel uutel seadmetel ja osadel ning
 - iii) millele antakse sama garantii kui samaväärsetele uutele seadmetele ja osadele.

2. Käesolevas lisa kasutatud mõistetel on sama tähendus, mis on määratletud 1958. aasta kokkuleppes või tehniliste kaubandustõkete lepingu 1. lisa.

ARTIKKEL 2

Hõlmatud tooted

Käesolevat lisa kohaldatakse lepinguosaliste vahelise kaubanduse suhtes, mis hõlmab kõiki mootorsõidukite ning nende seadmete ja osade kategooriaid, mis on määratletud UNECE sõidukite ehitust käsitleva konsolideeritud resolutsiooni (R.E.3)¹ punktis 1.1 ja mis kuuluvad muu hulgas HS 2017 gruppidesse 40, 84, 85, 87 ja 94 (edaspidi „hõlmatud tooted“), välja arvatud liites 9-B-1 „Välja jäetud sõidukikategooriad“ loetletud sõidukikategooriad.

ARTIKKEL 3

Eesmärgid

Hõlmatud toodete osas on käesoleva lisa eesmärgid järgmised:

- a) kõrvaldada ja vältida tarbetuid tehnilisi tõkkeid kahepoolsele kaubandusele;
- b) edendada eeskirjade ühilduvust ja lähendamist, lähtudes rahvusvahelistest standarditest;

¹ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, 11. juuli 2017.

- c) edendada tüübikinnituste tunnustamist, lähtudes eelkõige UNECE raames WP.29 hallatavate kokkulepete kohastest tüübikinnitussüsteemidest ja ELi tüübikinnitustest;
- d) tugevdada konkurentsipõhiseid turutingimusi, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõttest;
- e) edendada lepinguosaliste vastastikust kohustust tagada inimeste tervise, ohutuse, keskkonna ja transporditaristu kaitse maksimaalselt kõrge tase ning
- f) tõhustada koostööd, et edendada mootorsõidukeid hõlmava kaubanduse ja reguleerimiskorra jätkuvat vastastikku kasulikku arengut.

ARTIKKEL 4

Asjakohased rahvusvahelised standardid

Lepinguosalised tunnistavad, et hõlmatud toodete puhul on WP.29 peamine asjakohane rahvusvaheline standardimisorgan ning et 1958. aasta kokkuleppe ja 1998. aasta kokkuleppe kohased ÜRO normid ja üldised tehnilised normid on asjakohased rahvusvahelised standardid.

ARTIKKEL 5

Õigusnormide lähendamine

1. a) Valdkondades, mis on hõlmatud ÜRO normide või üldiste tehniliste normidega või kus on oodata ÜRO normide või üldiste tehniliste normide peatset valmimist, kasutab kumbki lepinguosaline neid norme oma siseriiklike tehniliste normide, märgiste või vastavushindamismenetluste alusena, välja arvatud juhul, kui konkreetne ÜRO norm või üldine tehniline norm ei oleks tulemuslik või asjakohane nende õiguspäraste eesmärkide täitmise seisukohast, millele on osutatud tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõikes 2.2 või 1958. aasta kokkuleppes ja 1998. aasta kokkuleppes.
- b) Lepinguosaline, kes kehtestab käesoleva lõike punktis a osutatud lahkneva siseriikliku tehnilise normi, märgise või vastavushindamismenetluse, määrab teise lepinguosalise taotlusel kindlaks oma siseriikliku tehnilise normi, märgise või vastavushindamismenetluse osa, mis oluliselt lahkneb asjakohastest ÜRO normidest või üldistest tehnilistest normidest, ning esitab selgituse lahknevuse põhjuste kohta.

2. Kui lepinguosaline on kehtestanud või kehtima jätnud tehnilised normid, märgised või vastavushindamismenetlused, mis lahknevad ÜRO normidest või üldistest tehnilistest normidest, nagu lubab lõige 1, püüab ta need tehnilised normid, märgised või vastavushindamismenetlused vajaduse korral läbi vaadata, et lähendada neid asjaomastele ÜRO normidele või üldistele tehnilistele normidele. Tehniliste normide, märgiste või vastavushindamismenetluste läbivaatamisel võtab kumbki lepinguosaline muu hulgas arvesse ÜRO normide või üldiste tehniliste normide võimalikke muudatusi ja asjaomastest ÜRO normidest või üldistest tehnilistest normidest lahknemise põhjustanud asjaolude võimalikku muutumist. Läbivaatamist teostav lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist viimase taotlusel läbivaatamise tulemustest, sealhulgas kasutatud teaduslikust ja tehnilisest teabest.

3. Kumbki lepinguosaline hoidub kehtestamast või kehtima jätmast tehnilisi norme, märgiseid või vastavushindamismenetlusi, mis keelavad või piiravad ÜRO normide reguleerimisvaldkonda kuuluvate ja ÜRO normide kohaselt antud tüübikinnitusega toodete importi või suurendavad nende importimise ja lepinguosalise siseturul kasutusele võtmisega seotud nõudeid, välja arvatud juhul, kui sellised tehnilised normid, märgised või vastavushindamismenetlused on kõnealuste ÜRO normidega sõnaselgelt ette nähtud.

ARTIKKEL 6

Turulepääs

1. Kumbki lepinguosaline tunnistab liidu või Uus-Meremaa kui 1958. aasta kokkuleppe osaliste väljastatud kehtiva ÜRO tüübikinnitustunnistusega või kehtiva ELi tüübikinnitustunnistusega¹ hõlmatud tooted oma turul vastavaks oma siseriiklikele tehnilistele normidele, märgistele ja vastavushindamismenetlustele, nõudmata selliste tüübikinnitustunnistustega seoses mis tahes täiendavat katset, dokumenti, sertifitseerimist või märgistamist. Sõidukite tüübikinnituste puhul loetakse kehtivaks nii ELi kogu sõiduki tüübikinnitus (EUWVTA) kui ka ÜRO üldine rahvusvaheline kogu sõiduki tüübikinnitus (edaspidi „U-IWVTA“). Kehtivaks võib lugeda ainult need ÜRO tüübikinnitustunnistused, mille on välja andnud asjaomaste ÜRO normidega ühinenud lepinguosaline ja mis on välja antud 1958. aasta kokkuleppe kohaselt.
2. Lepinguosaline on kohustatud tunnustama ÜRO normide viimase versiooni kohaselt välja antud kehtivaid ÜRO tüübikinnitustunnistusi üksnes juhul, kui ta kohaldab neid ÜRO norme. Lepinguosaline võib kaaluda kehtivate ÜRO tüübikinnitustunnistuste aktsepteerimist ka juhul, kui ta ei kohalda neid ÜRO norme, tingimusel et tüübikinnituse saanud tooted vastavad tema kõigile kohaldatavatele siseriiklikele nõuetele.

¹ Sealhulgas EMÜ, EÜ ja ELi tüübikinnitustunnistused.

3. Lõike 1 kohaldamisel loetakse kehtiva ELi või ÜRO tüübikinnituse olemasolu piisavaks tõendiks järgmist:

- a) komplektsete sõidukite puhul kehtiv ELi vastavussertifikaat¹ või ÜRO vastavusdeklaratsioon,² mis tõendab vastavust U-IWVTA-le;
- b) seadmete ja osade puhul tootele kinnitatud kehtiv ELi või ÜRO tüübikinnitustähis ning
- c) seadmete ja osade puhul, millele tüübikinnitustähis³ ei saa kinnitada, kehtiv ELi või ÜRO tüübikinnitustunnistus.

4. Lepinguosaline võib lubada oma pädevatel asutustel kontrollida, kas hõlmatud tooted vastavad (vastavalt asjakohasusele):

- a) kõigile selle lepinguosalise siseriiklikele tehnilistele normidele või

¹ Sealhulgas EÜ ja ELi vastavussertifikaadid.

² ÜRO Vastavusdeklaratsiooni puhul hakkab käesolevas sättes sätestatud kohustus kehtima siis, kui on jõustunud komplektse sõiduki rahvusvahelist tüübikinnitust käsitlev ÜRO norm nr 0.

³ Sealhulgas EMÜ, EÜ ja ELi tüübikinnitustähised.

- b) ELi või ÜRO tehnilistele normidele, millele vastavust on komplektsete sõidukite puhul käesoleva artikli kohaselt tõendatud kehtiva ELi vastavussertifikaadiga või ÜRO vastavusdeklaratsiooniga, mis tõendab vastavust U-IWVTA-le, või seadmete ja osade puhul tootele kinnitatud kehtiva ELi või ÜRO tüübikinnitustähisega või kehtiva ELi või ÜRO tüübikinnitustunnistusega.

Selliseid kontrolle tehakse turul juhusliku valiku alusel ja vastavalt punktis a või b osutatud tehnilistele normidele.

5. Lepinguosaline võib nõuda, et tarnija kõrvaldaks toote tema turult, kui toode ei vasta lõike 4 punktides a ja b osutatud tehnilistele normidele.

ARTIKKEL 7

Uut tehnoloogiat sisaldavad või uute omadustega tooted

1. Kumbki lepinguosaline ei takista ega piira käesoleva lisaga hõlmatud ja eksportiva lepinguosalise poolt heaks kiidetud toote pääsu oma turule põhjendusega, et toode sisaldab uut tehnoloogiat või sellel on uusi omadusi, mida importiv lepinguosaline ei ole veel reguleerinud.

2. Olenemata lõikest 1 võib importiv lepinguosaline piirata uut tehnoloogiat või omadust sisaldava reguleerimata toote pääsu oma turule või nõuda sellise toote kõrvaldamist oma turult, kui see uus tehnoloogia või omadus:

- a) tekitab riski, mis mõjutab inimeste tervist, ohutust, keskkonda või transporditaristut; või
- b) ei ole kooskõlas lepinguosalise kehtivate siseriiklike keskkonnastandardite või taristuga.

3. Importiv lepinguosaline, kes piirab pääsu oma turule või nõuab turult kõrvaldamist vastavalt lõikele 2, teatab oma otsusest viivitamata teisele lepinguosalisele. Lepinguosaline lisab teatesse kogu asjakohase teadusliku või tehnilise teabe, millele tema otsus tugineb.

ARTIKKEL 8

Taastatud seadmed või osad

1. Kumbki lepinguosaline ei kohalda teise lepinguosalise taastatud seadmete või osade suhtes korda, mis on ebasoodsam kui see, mida ta kohaldab samaväärsete uute seadmete või osade suhtes.
2. Suurema selguse huvides olgu märgitud, et taastatud seadmete või osade impordi- ja ekspordikeeldude või -piirangute suhtes kohaldatakse artiklit 2.11 „Impordi- ja ekspordipiirangud“. Kui lepinguosaline kehtestab või jätab kehtima kasutatud seadmete või osade impordi- või ekspordikeelud või -piirangud, ei kohalda ta selliseid meetmeid taastatud seadmete või osade suhtes.

3. Lepinguosaline võib nõuda, et taastatud seadmed või osad tuleb tema territooriumil turustamiseks või müügiks identifitseerida taastatud seadmete või osadena ning et need peavad vastama samasugustele toimivusnõuetele, mida kohaldatakse samaväärsete uute seadmete või osade suhtes.

ARTIKKEL 9

Muud kaubandust piiravad meetmed

Kumbki lepinguosaline hoidub hõlmatud toodetega seotud regulatiivsete meetmete kaudu kaotamast või vähendamast eeliseid, mida teisele lepinguosalisele käesoleva lisa alusel võimaldatakse. See ei piira õigust võtta vastu meetmeid, mis on vajalikud liiklusohutuse tagamiseks, tervise, keskkonna ja transporditaristu kaitseks ning pettuste vältimiseks.

ARTIKKEL 10

Koostöö

1. Käesoleva lisa rakendamise seisukohast olulistes küsimustes teevad lepinguosalisel kaubavahetuskomitees koostööd ja vahetavad teavet.
2. Lepinguosalised teevad vajaduse korral koostööd vastastikust huvi pakkuvate valdkondade edendamiseks asjaomastes rahvusvahelistes standardiorganisatsioonides.

VÄLJA JÄETUD SÕIDUKIKATEGOORIAD¹

9-B lisa „Mootorsõidukid ja nende seadmed või osad“ ei kohaldata järgmiste sõidukite suhtes:

R.E.3 punktis 2.1.6 määratletud L6-kategooria sõidukid;

R.E.3 punktis 2.1.7 määratletud L7-kategooria sõidukid;

R.E.3 punktis 2.2.2 määratletud M2-kategooria sõidukid;

R.E.3 punktis 2.2.3 määratletud M3-kategooria sõidukid;

R.E.3 punktis 2.3.2 määratletud N2-kategooria sõidukid;

R.E.3 punktis 2.3.3 määratletud N3-kategooria sõidukid;

R.E.3 punktis 2.4.3 määratletud O3-kategooria sõidukid;

¹ Kuigi see väljajäetud sõidukite loetelu ei ole lisaga hõlmatud, ei tähenda see, et sõidukeid ei või importida, kui need vastavad siseriiklikele nõuetele.

R.E.3 punktis 2.4.4 määratletud O4-kategooria sõidukid;

sõidukid, mida toodetakse väikestes kogustes ja mis on saanud eraldi tüübikinnituse.

Kasutatud sõidukid, mis kuuluvad kategooriatesse: L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, M1, N1, O1 ja O2, sealhulgas sõidukid, mida on kasutatud demonstreerimiseks seoses sarnaste sõidukite müügiga, ja mis on igal ajal enne müügiks pakkumist või esitlemist vastanud maismaatranspordi eeskirjale „Land Transport Rule: Vehicle Standards Compliance 2002“¹.

¹ Sellised sõidukid on olnud:

- a) registreeritud:
 - i) transpordiseaduse (Transport Act 1962) alusel;
 - ii) transpordiseaduse (sõidukite ja sõidukijuhtide registreerimise ja lubade andmise seaduse (Transport (Vehicle and Driver Registration and Licensing) Act 1986)) alusel või maismaatranspordi seaduse (Land Transport Act 1998) 17. osa alusel või
 - iii) mis tahes muu riigi vastava õigusakti alusel; või
- b) kasutusel eesmärgil, mis ei ole seotud nende valmistamise või müügiga.

**ARTIKLI 9.10 LÕIKE 5 PUNKTIS B OSUTATUD KORD SÜSTEEMSEKS
TEABEVAHETUSEKS TOIDUKS MITTEKASUTATAVATE TOODETE OHUTUSE NING
SEONDUVATE ENNETUS-, PIIRAVATE JA PARANDUSMEETMETE KOHTA**

Käesoleva lisaga kehtestatakse kord, mille kohaselt vahetatakse liidu ja Uus-Meremaa vahel süsteemselt teavet toiduks mittekasutatavate tarbekaupade ohutuse ning seonduvate ennetus-, piiravate ja parandusmeetmete kohta.

Kooskõlas artikli 9.10 „Koostöö toiduks mittekasutatavate toodete turujärelevalve, ohutuse ja nõuetelevastavuse valdkonnas“ lõigetega 9 ja 10 määratakse käesoleva lisa esimeses lõigus osutatud korras kindlaks vahetatava teabe liik, teabe vahetamise tingimused ning konfidentsiaalsuse ja isikuandmete kaitse eeskirjade kohaldamine.

ARTIKLI 9.10 LÕIKES 6 OSUTATUD KORD KORRAPÄRASEKS TEABEVAHETUSEKS
NÕUETELE MITTEVASTAVATE TOIDUKS MITTEKASUTATAVATE TOODETE SUHTES
VÕETUD MEETMETE KOHTA, VÄLJA ARVATUD ARTIKLI 9.10 LÕIKE 5 PUNKTIS B
VIIDATUD MEETMED

Käesoleva lisaga kehtestatakse kord, mille kohaselt vahetavad liit ja Uus-Meremaa (sealhulgas elektrooniliselt) korrapäraselt teavet meetmete kohta, mida on võetud nõuetele mittevastavate toiduks mittekasutatavate toodete suhtes, välja arvatud artikli 9.10 „Koostöö toiduks mittekasutatavate toodete turujärelevalve, ohutuse ja nõuetelevastavuse valdkonnas“ lõike 5 punktis b viidatud meetmed.

Kooskõlas artikli 9.10 „Koostöö toiduks mittekasutatavate toodete turujärelevalve, ohutuse ja nõuetelevastavuse valdkonnas“ lõigetega 9 ja 10 määratakse käesoleva lisa esimeses lõigus osutatudkorras kindlaks vahetatava teabe liik, teabe vahetamise tingimused ning konfidentsiaalsuse ja isikuandmete kaitse eeskirjade kohaldamine.

VEINID JA KANGED ALKOHOLSED JOOGID

ARTIKKEL 1

Eesmärk

Käesoleva lisa eesmärk on mittediskrimineerimise ja vastastikkuse põhimõtte alusel hõlbustada kummagi lepinguosalise territooriumil toodetud veinide ja kangete alkoholsete jookidega kauplemist.

ARTIKKEL 2

Kohaldamisala ja hõlmavus

Käesolevat lisa kohaldatakse harmoneeritud süsteemi rubriiki 22.04 klassifitseeritud veinide ja harmoneeritud süsteemi rubriiki 22.08 klassifitseeritud kangete alkoholsete jookide suhtes.

ARTIKKEL 3

Üldine erand

Ühtki käesoleva lisa sätet ei tõlgendata nii, nagu takistaks see kumbagi lepinguosalist võtmast vastu või rakendamast meetmeid, mis on vajalikud inimeste või taimede elu või tervise kaitseks, tingimusel et neid meetmeid ei kohaldata viisil, mis kujutaks endast meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist riikide vahel, kus valitsevad samasugused tingimused, või rahvusvahelise kaubanduse varjatud piiramist.

ARTIKKEL 4

Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „märgistus“ – mis tahes kaubamärk, tähis, kujundlik või muu kirjeldav element, mis on veini mahutile kirjutatud, trükitud, šablooni abil värvitud, märgitud, reljeefselt sisse pressitud, tembeldatud või kindlalt kinnitatud;
- b) „veinivalmistustavad“ – veini valmistamise protsessid, töötlemisviisid ja -tehnikad, näiteks veinilisandite ja abiainete kasutamine, välja arvatud märgistamine, villimine ja lõppmüügiks pakendamine;

- c) „üks vaateväli“ – mahuti pinna mis tahes osa, välja arvatud põhi ja kork, mida on võimalik näha, ilma et mahutit oleks vaja pöörata;
- d) „sort“ – viinamarjade kultivar, millest vein on valmistatud ja mida väljendatakse eksportiva lepinguosalise territooriumil lubatud ning üldarusaadava ja -tunnustatud nimetusega;
- e) „aastakäik“ – veini valmistamiseks kasutatud viinamarjade koristusaasta ja
- f) „vein“ – ainult värskeste purustatud või purustamata viinamarjade või viinamarjavirde täieliku või osalise käärimise saadus¹.

ARTIKKEL 5

Üldeeskiri

Kui käesolevas lisas ei ole sätestatud teisiti, peab veinide ja kangete alkoholsete jookide import ja turustamine² toimuma kooskõlas importiva lepinguosalise õigusnormidega.

¹ Suurema selguse huvides olgu märgitud, et määratlus „vein“ hõlmab rikastamiseks ja magustamiseks lubatud kontsentreeritud viinamarjavirret ja puhastatud kontsentreeritud viinamarjavirret ning veini fraktsioone, mis võivad tuleneda lubatud eraldustehnikate kasutamisest.

² Suurema selguse huvides olgu märgitud, et käesolevas lisas tähendab mõiste „turustamine“ müügi eesmärgil turule laskmist.

ARTIKKEL 6

Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid

1. Liit lubab oma territooriumile importida ja seal inimtoiduna turustada veini, mis on Uus-Meremaal toodetud kooskõlas järgmisega:
 - a) tootemääratlused, mis on Uus-Meremaal lubatud vastavalt liites 9-E-1 „Artikli 6 lõike 1 punktis a (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid) loetletud Uus-Meremaa õigusnormid“ sätestatud õigusnormidele¹;
 - b) veinivalmistustavad, mis on Uus-Meremaal lubatud vastavalt liites 9-E-2 „Artikli 6 lõike 1 punktis b (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid) loetletud Uus-Meremaa õigusnormid“ sätestatud õigusnormidele, kui neid veinivalmistustavasid soovitab ja avaldab Rahvusvaheline Viinamarja- ja Veiniorganisatsioon (edaspidi „OIV“)²; ning
 - c) veinivalmistustavad ja piirangud, mille lepinguosalisel on muul viisil ühiselt heaks kiitnud ja mis on sätestatud liites 9-E-3 „Uus-Meremaa veinivalmistustavad“³.

¹ See säte ei piira käesoleva lisa artikli 9 „Kohustuslik märgistusteave – toote nimetus, tegelik alkoholisisaldus mahuprotsentides ja partii identifitseerimisandmed“ lõikes 1 sätestatud erinõuete kohaldamist seoses nimetusega „vein“.

² Olenemata punktist b lubab liit oma territooriumile importida ja seal turustada veini, mis on Uus-Meremaal toodetud füüsiliste veinivalmistusprotsesside abil kooskõlas liites 9-E-2 „Artikli 6 lõike 1 punktis b (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid) osutatud Uus-Meremaa õigusnormid“ loetletud Uus-Meremaa õigusnormidega.

³ Suurema selguse huvides olgu märgitud, et artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 1 punkte b ja c kohaldatakse individuaalselt või kumulatiivselt, sõltuvalt Uus-Meremaal toodetud veini suhtes kohaldatavatest veinivalmistustavadest.

2. Uus-Meremaa lubab oma territooriumile importida ja seal inimtoiduna turustada veini, mis on liidus toodetud kooskõlas järgmisega:

- a) tootemääratlused, mis on liidus lubatud vastavalt liites 9-E-4 „Artikli 6 lõike 2 punktis a (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid) loetletud liidu õigusnormid“ loetletud õigusnormidele;
- b) veinivalmistustavad, mis on liidus lubatud vastavalt liites 9-E-5 „Artikli 6 lõike 2 punktis b (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid) loetletud liidu õigusnormid“ sätestatud õigusnormidele, kui neid veinivalmistustavasid soovitab ja avaldab OIV¹²; ning
- c) veinivalmistustavad ja piirangud, mille lepinguosalised on muul viisil ühiselt heaks kiitnud ja mis on sätestatud liites 9-E-6 „Euroopa Liidu veinivalmistustavad“³.

¹ Erandina punktist b võib liidus pärmi mannoproteiine või kaaliumferrotsüaniidi kasutades toodetud veini Uus-Meremaa territooriumile importida ja seal turustada tingimusel, et selline vein vastab Austraalia ja Uus-Meremaa toidustandardite koodeksis (Australia New Zealand Food Standards Code) nende ainete kohta sätestatud piirnormidele, kuni kõnealused piirnormid erinevad OIV avaldatud soovitustest.

² Olenemata punktist b lubab Uus-Meremaa oma territooriumile importida ja seal turustada veini, mis on liidus toodetud vastavalt füüsilistele veinivalmistusprotsessidele ning nende kasutamise tingimustele ja piirangutele, mis on sätestatud komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/934 artikli 3 lõikes 1 ja I lisa A osa tabelis 1.

³ Suurema selguse huvides olgu märgitud, et artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 2 punkte b ja c kohaldatakse individuaalselt või kumulatiivselt, sõltuvalt liidus toodetud veini suhtes kohaldatavatest veinivalmistustavadest.

3. Lepinguosaline (edaspidi „taotluse esitanud lepinguosaline“) võib teha teisele lepinguosalisele (edaspidi „taotluse saanud lepinguosaline“) ettepaneku muuta taotluse esitanud lepinguosalise veinivalmistustavade loetelu, mis on sätestatud liites 9-E-3 „Uus-Meremaa veinivalmistustavad“ või liites 9-E-6 „Euroopa Liidu veinivalmistustavad“, edastades teisele lepinguosalisele kirjaliku taotluse koos tehnilise toimikuga käesoleva lisa tarbeks määratud kontaktpunkti kaudu.
4. Lepinguosalsed arutavad käesoleva artikli lõikes 3 osutatud kavandatavat muudatust veinide ja kangete alkoholsete jookide komitees ning kaubanduskomiteel on õigus võtta vastu otsus liite 9-E-3 „Uus-Meremaa veinivalmistustavad“ või liite 9-E-6 „Euroopa Liidu veinivalmistustavad“ muutmiseks.
5. Kui seoses artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ rakendamise või kohaldamisega kerkib esile mõni küsimus tulenevalt muutustest rahvusvahelises organisatsioonis, mille liikmeks on liikmesriigid, liit, või Uus-Meremaa, arutavad lepinguosalsed seda küsimust veinide ja kangete alkoholsete jookide komitees, et leida mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.
6. Veinide ja kangete alkoholsete jookide komitee viib läbi artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ ja asjaomaste liidete toimimise üldise hindamise viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist ja seejärel vähemalt kord viie aasta jooksul, kui veini- ja kangete alkoholsete jookide komitee kaasesimehed ei lepi kokku teisiti.

ARTIKKEL 7

Märgistusega seotud üldnõuded

1. Importiv lepinguosaline võib nõuda, et kogu märgistus oleks selge, täpne, tõene ja põhjendatav ega eksitaks tarbijat.
2. Importiv lepinguosaline võib nõuda, et märgistus esitataks ühes selle lepinguosalise territooriumil ametlikult kasutatavatest keeltest, nagu on ette nähtud tema õigusnormidega.
3. Importiv lepinguosaline võib nõuda, et kohustuslik teave esitataks kustutamatu, loetavalt ja selgelt, sealhulgas nii, et see teave tõuseb taustast ja ümbritsevast tekstist või graafikast selgelt esile.
4. Importiv lepinguosaline lubab märgistusel esitatud teavet korrata mahutil, olenemata sellest, kas see on samal kujul või mitte.
5. Importiv lepinguosaline võib keelata märgistusel teatavate väidete kasutamise, kui selline keeld teenib õiguspärast inimeste tervise ja ohutuse kaitse eesmärki.
6. Kumbki lepinguosaline lubab kohustusliku teavet esitada mahutile kinnitatud lisamärgistusel. Lisamärgistuse võib mahutile kinnitada pärast importimist, kuid enne toote pakkumist müügiks importiva lepinguosalise territooriumil, tingimusel et importiva lepinguosalise nõutav kohustuslik teave on täielikult ja täpselt esitatud.

ARTIKKEL 8

Kohustusliku märgistusteabe paigutus

1. Ükski käesoleva lisa säte ei keela importival lepinguosalisel nõuda, et kohustuslik märgistusteave oleks esitatud mahutil.
2. Importiv lepinguosaline ei kehtesta teise lepinguosalise territooriumil toodetud veini kohustuslikule märgistusele uusi täpse paigutuse nõudeid.
3. Olenemata lõikest 2:
 - a) importiv lepinguosaline võib nõuda, et üks või mitu kohustusliku märgistusteabe ja/või vabatahtliku märgistusteabe elementi oleks esitatud ühel vaateväljal või üksteisega seotult või üksteisele teatavas läheduses; ja
 - b) importiv lepinguosaline võib nõuda, et kohustuslikku märgistusteavet ei esitataks pakendi põhjal või korgil ega muus osas, mis ei ole tarbijale nähtav.

ARTIKKEL 9

Kohustuslik märgistusteave – toote nimetus, tegelik alkoholisisaldus mahuprotsentides ja partii identifitseerimisandmed

1. Liit lubab kasutada Uus-Meremaal toodetud ning liidus imporditud ja turustatud veini puhul nimetust „vein“ tingimusel, et selle tegelik alkoholisisaldus on vähemalt 7 mahuprotsenti ja üldalkoholisisaldus ei ületa 20 mahuprotsenti.
2. Importiv lepinguosaline lubab märgistusel esitada tegeliku alkoholisisalduse mahuprotsentides kuni ühe kümnendkoha täpsusega (näiteks 12 %, 12,0 %, 12,1 %, 12,2 %).
3. Importiv lepinguosaline lubab tegelikku alkoholisisaldust väljendada lühenditega „alc/vol“ (näiteks 12 % alc/vol, alc 12 % vol, 12 % vol).
4. Ilma et see piiraks kasutatava standardanalüüsimeetodi kohaste lubatud hälvete kohaldamist, lubab importiv lepinguosaline eksportivalt lepinguosaliselt imporditud veinide märgistusel esitatud tegeliku alkoholisisalduse erinevust analüüsitulemusest kuni 0,8 mahuprotsendi võrra või kangendatud veinide puhul kuni 0,5 mahuprotsendi võrra.
5. Importiv lepinguosaline võib nõuda veini märgistusel partii identifitseerimisandmete esitamist.

6. Importiv lepinguosaline keelab partii identifitseerimisandmeid rikkuda,¹ välja arvatud juhul, kui importiva lepinguosalise asjaomane asutus otsustab teisiti.

7. Lepinguosaline ei luba lasta oma territooriumil turule pakendatud tooteid, mis ei vasta lõikes 6 sätestatud nõudele.

ARTIKKEL 10

Vabatahtlik märgistusteave

1. Kui artiklist 7 „Märgistusega seotud üldnõuded“ ei tulene teisiti, lubab importiv lepinguosaline kooskõlas oma õigusnormidega märgistusel esitada lisaks kohustuslikule teabele ka muud teavet.

2. Olenemata artikli 8 „Kohustusliku märgistusteabe paigutus“ lõike 3 punktist a ei piira importiv lepinguosaline vabatahtliku teabe esitamist.

¹ Suurema selguse huvides olgu märgitud, et „rikkumine“ hõlmab järgmist: muutmine, eemaldamine, kustutamine, kahjustamine ja varjamine.

ARTIKKEL 11

Vabatahtlik teave – aastakäik ja sort

1. Importiv lepinguosaline lubab importida ja müüa veini, mille märgistusel on esitatud aastakäik, kui:
 - a) vein vastab aastakäigu osas eksportiva lepinguosalise õigusnormidele ja
 - b) vähemalt 85 % veinist on saadud selle aastakäigu viinamarjadest.
2. Liidus toodetud veinide puhul, mis traditsiooniliselt saadakse jaanuaris või veebruaris korjatud viinamarjadest, võib märgistusel aastakäiguna esitada eelneva kalendriaasta.
3. Importiv lepinguosaline lubab importida ja müüa veini, mille märgistuse kohaselt on see saadud ühest viinamarjasordist, kui:
 - a) vein vastab sordikoostise osas eksportiva lepinguosalise õigusnormidele ja
 - b) vähemalt 85 % selliselt märgistatud veinist on saadud selle sordi viinamarjadest.

4. Importiv lepinguosaline lubab importida ja müüa veini, mille märgistuse kohaselt on see saadud mitmest viinamarjasordist, kui:
- a) vein vastab sordikoostise osas eksportiva lepinguosalise õigusnormidele;
 - b) vähemalt 85 % selliselt märgistatud veinist on saadud kõnealuste sortide viinamarjadest;
 - c) iga loetletud sordi osakaal veinis on suurem kui mis tahes loetlemata sordi oma ja
 - d) loetletud sordid on esitatud kahanevas järjekorras vastavalt nende osakaalule veinis ja, kui importiv lepinguosaline seda nõuab, sama suurusega tähtedega.

Artikkel 12

Sertifitseerimine

1. Välja arvatud juhul, kui see on vajalik inimeste tervise ja ohutuse kaitsmiseks, ei kohalda lepinguosaline teise lepinguosalise territooriumil toodetud veini impordi suhtes piiravat sertifitseerimissüsteemi ega ulatuslikumaid sertifitseerimisnõudeid kui need, mis on ette nähtud tema õigusnormidega, mis kehtivad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval.

2. Liit lubab importida Uus-Meremaal toodetud veini lihtsustatud dokumendi VI-1 alusel, mille vorm ja nõutav teave on sätestatud liites 9-E-7 „Lihtsustatud dokument VI-1“, või liites 9-E-8 „Lihtsustatud sertifikaat“ sätestatud lihtsustatud sertifikaadi alusel.
3. Katsetulemustega seotud küsimuste korral kohaldab kumbki lepinguosaline OIV soovitatud ja avaldatud standardanalüüsimeetodeid või selliste analüüsimeetodite puudumisel Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni soovitatud standarditele vastavat analüüsimeetodit, välja arvatud juhul, kui kummagi lepinguosalise asjaomased pädevad asutused lepivad ühiselt kokku teisiti.

ARTIKKEL 13

Toidualane teave

1. Lepinguosaline ei nõua, et veini mahutile, märgistusele või pakendile oleks märgitud:
- a) pakendamise kuupäev;
 - b) villimise kuupäev;
 - c) tootmise või valmistamise kuupäev;

- d) kõlblikkusaja lõpp;
- e) minimaalne säilivusaeg või
- f) viimane müügikuupäev.

2. Olenemata punktidest d ja e võib lepinguosaline nõuda kõlblikkusaja lõpu või minimaalse säilivusaja esitamist toodete puhul, millel pakendi või kergesti riknevate koostisosade tõttu võib olla lühem kõlblikkusaeg või minimaalne säilivusaeg, kui tarbija tavaliselt eeldaks.

3. Lepinguosaline võib nõuda minimaalse säilivusaja esitamist ka veinide puhul, mis on läbinud alkoholitustamise ja mille tegelik alkoholisisaldus on alla 10 mahuprotsendi.

ARTIKKEL 14

Kangete alkoholsete jookide esitlemine ja kirjeldamine

Kangete alkoholsete jookide esitlemise ja kirjeldamise suhtes kohaldatakse *mutatis mutandis* käesoleva lisa artiklit 7 „Mürgistusega seotud üldnõuded“, artikli 9 „Kohustuslik mürgistusteave – toote nimetus, tegelik alkoholisisaldus mahuprotsentides ja partii identifitseerimisandmed“ lõikeid 5, 6 ja 7 ning artikli 13 „Toidualane teave“ lõikeid 1 ja 2.

ARTIKKEL 15

Olemaolevad varud

Tooteid, mis on käesoleva lepingu jõustumise kuupäevaks toodetud või märgistatud vastavalt lepinguosalise õigusnormidele ja lepinguosaliste vastastikustele kohustustele, kuid viisil, mis ei vasta käesolevale lisale, võib lasta teise lepinguosalise turule müügiks kuni varude ammendumiseni.

ARTIKKEL 16

Veinide ja kangete alkoholsete jookide komitee

1. Käesolev artikkel täiendab ja täpsustab artiklit 24.4 „Erikomiteed“.
2. Veinide ja kangete alkoholsete jookide komitee tuleb kokku ühe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja seejärel emma-kumma lepinguosalise taotlusel. Koosolekud toimuvad veinide ja kangete alkoholsete jookide komitee kaasesimeeste kokkulepitud kuupäeval ja kellaajal, kuid mitte hiljem kui 90 päeva pärast taotluse esitamist.
3. Veinide ja kangete alkoholsete jookide komitee täidab seoses käesoleva lisaga vastavalt vajadusele järgmisi funktsioone:
 - a) tegutseb lepinguosaliste vahelise teabevahetuse platvormina, et optimeerida käesoleva lisa toimimist;
 - b) tegutseb lepinguosaliste foorumina artikli 6 lõigetes 3 ja 6 (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid) osutatud küsimuste ning veinide ja kangete alkoholsete jookide sektoris vastastikust huvi pakkuvate küsimuste arutamiseks ning
 - c) viib läbi artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ ja asjaomaste liidete toimimise üldise hindamise vastavalt artikli 6 lõikele 7 (Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid).

4. Veinide ja kangete alkoholsete jookide komitee võib otsustada liite 9-E-3 „Uus-Meremaa veinivalmistustavad“ või liite 9-E-6 „Euroopa Liidu veinivalmistustavad“ kavandatud muudatuste hindamise konkreetsete meetodite, näiteks menetluste ja kriteeriumide üle.

ARTIKKEL 17

Kontaktpunktid

Kumbki lepinguosaline määrab 60 päeva jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva kontaktpunkti, kelle ülesanne on hõlbustada lepinguosaliste vahelist teabevahetust käesoleva lisaga hõlmatud küsimustes, ning teatab teisele lepinguosalisele kontaktpunkti kontaktandmed. Kumbki lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist viivitamata kõnealuste kontaktandmete muutumisest.

ARTIKLI 6 LÕIKE 1 PUNKTIS A (TOOTEMÄÄRATLUSED NING
VEINIVALMISTUSTAVAD JA -PROTSESSID) OSUTATUD UUS-MEREMAA
ÕIGUSNORMID

Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 1 punktis a osutatud Uus-Meremaa õigusnormid:

- i) veiniseadus (Wine Act 2003) ja sellega seotud teised õigusaktid ning
- ii) Austraalia ja Uus-Meremaa toidustandardite koodeks (Australia New Zealand Food Standards Code), mis on vastu võetud toiduseaduse (Food Act 2014) alusel.

ARTIKLI 6 LÕIKE 1 PUNKTIS B (TOOTEMÄÄRATLUSED NING
VEINIVALMISTUSTAVAD JA -PROTSESSID) OSUTATUD UUS-MEREMAA
ÕIGUSNORMID

Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 1 punktis b osutatud Uus-Meremaa õigusnormid:

- i) veiniseadus (Wine Act 2003) ja sellega seotud teised õigusaktid ning
- ii) Austraalia ja Uus-Meremaa toidustandardite koodeks (Australia New Zealand Food Standards Code), mis on vastu võetud toiduseaduse (Food Act 2014) alusel.

UUS-MEREMAA VEINIVALMISTUSTAVAD

Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 1 punktis c viidatud veinivalmistustavad Uus-Meremaal toodetava ja liitu imporditava veini puhul:

Kasutamine kooskõlas Uus-Meremaa õigusnormidega:

- ammooniumsulfaat;
- diammooniumfosfaadid;
- tiamiinvesinikkloriid;
- kaltsiumkarbonaat;
- kaaliumkarbonaat;
- kaltsiumtartraat;

- viinamarjavirde, kontsentreeritud viinamarjavirde või puhastatud kontsentreeritud viinamarjavirde lisamine magustamiseks;
- taimsed valgud;
- toidu tootmiseks heakskiidetud ensüümid;
- lüsosüüm;
- kummiaraabik;
- veinivalmistuses kasutatav süsi/aktiivsüsi;
- vasktsitraat;
- sahharoosi, kontsentreeritud viinamarjavirde või puhastatud kontsentreeritud viinamarjavirde lisamine viinamarjade, viinamarjavirde või veini naturaalse alkoholisisalduse suurendamiseks;
- pärmirakukestad;
- kindla glutatioonisisaldusega inaktiveeritud pärmid;

- kaaliumvesinikkarbonaat;
- kaaliumtartraat;
- naatriumkarboksümetüülselluloos;
- fumaarhape ja
- selektiivsed taimsed kiud.

Vee lisamine veini valmistamisel ei ole lubatud, välja arvatud juhul, kui see konkreetset tehnilisel põhjusel vajalik on.

Iga liiki vahuveinide puhul kasutatakse järgmist:

- *expedition*'i segu, mis sisaldab ainult sahharoosi, viinamarjavirret, käärivat viinamarjavirret, kontsentreeritud viinamarjavirret, puhastatud kontsentreeritud viinamarjavirret, veini ja veinide destillaati.

Tavad, mille suhtes kohaldatakse importiva lepinguosalise õigusnorme:

- vääveldioksiidi ja sulfitite kasutamine veinis;

- *tirage*'i segu kasutamine ja
- värske käärimisette kasutamine.

Kokku lepitud kindlaksmääratud piirmääradega:

- vesinikperoksiidi kasutamine koguses kuni 5 mg/kg ja
- L-askorbiinhappe või isoaskorbiinhappe kasutamine on lubatud koguses kuni 300 mg/l turustatavas lõpptootes.

ARTIKLI 6 LÕIKE 2 PUNKTIS A (TOOTEMÄÄRATLUSED NING
VEINIVALMISTUSTAVAD JA -PROTSESSID) OSUTATUD LIIDU ÕIGUSNORMID

Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 2 punktis a osutatud liidu õigusnormid:

- i) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1308/2013,¹ eelkõige veinisektori tootmiseeskirjad vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 75, 81 ja 91, II lisa IV osale ja VII lisa II osale; ning
- ii) Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2019/33,² eelkõige selle artiklid 47, 52–54 ning III, V ja VI lisa.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

² Komisjoni 17. oktoobri 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/33, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori kaitstud päritolunimetuste, geograafiliste tähiste ja traditsiooniliste nimetuste kaitsetaotluste, vastuväite esitamise menetluse, kasutuspiirangute, tootespetsifikaatide muutmise, tühistamise ning märgistamise ja esitlusviisi osas (ELT L 9, 11.1.2019, lk 2).

ARTIKLI 6 LÕIKE 2 PUNKTIS B (TOOTEMÄÄRATLUSED NING
VEINIVALMISTUSTAVAD JA -PROTSESSID) OSUTATUD LIIDU ÕIGUSNORMID

Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 2 punktis b osutatud liidu õigusnormid:

- i) Määrus (EL) nr 1308/2013, eelkõige veinivalmistustavad ja piirangud vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 80 ja 83 ning VIII lisale; ning
- ii) Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2019/934¹.

¹ Komisjoni 12. märtsi 2019. aasta delegeeritud määrus (EL) 2019/934, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 seoses viinamarjakasvatusaladega, kus saaduste alkoholisisaldust võib suurendada, viinamarjasaaduste tootmisele ja säilitamisele kehtivate lubatud veinivalmistustavade ja piirangutega, kõrvalsaaduste minimaalse alkoholisisalduse ja nende kõrvaldamisega ning Rahvusvahelise Viinamarja- ja Veiniorganisatsiooni (OIV) toimikute avaldamisega (ELT L 149, 7.6.2019, lk 1).

EUROOPA LIIDU VEINIVALMISTUSTAVAD

Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 2 punktis c viidatud veinivalmistustavad liidus toodetava ja Uus-Meremaale imporditava veini puhul:

- kontsentreeritud viinamarjavirret, puhastatud kontsentreeritud viinamarjavirret ja sahharoosi võib rikastamiseks ja magustamiseks kasutada määruse (EL) nr 1308/2013 VIII lisa I osas ja komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/934 I lisa D osas sätestatud konkreetsetel ja piiratud tingimustel; nende toodete kasutamine kontsentraadi lahjendatud kujul käesoleva protokolliga hõlmatud veinides ei ole lubatud;
- vee lisamine veini valmistamisel ei ole lubatud, välja arvatud juhul, kui see konkreetsetel tehnilistel põhjustel vajalik on; ja
- värsket käärimissetet võib kasutada delegeeritud määruse (EL) 2019/934 I lisa A osa tabeli 2 punktis 11.2 esitatud konkreetsetel ja piiratud tingimustel.

Tavad, mille suhtes kohaldatakse importiva lepinguosalise õigusnorme:

–vääveldioksiidi ja sulfitite kasutamine veinis ning

–*tirage*'i segu kasutamine.

LIHTSUSTATUD DOKUMENT VI-1

Uus-Meremaal toodetud ja liitu imporditava veini kohta MPI
(Ministry of Primary Industries) väljastatava sertifikaadi vorm ⁽¹⁾

1. Eksportija (nimi ja aadress)	VÄLJAANDEV KOLMAS RIIK: UUS-MEREMAA Lihtsustatud VI-1 Seerianumber: DOKUMENT VEINI IMPORTIMISEKS EUROOPA LIITU
2. Kaubasaaja (nimi ja aadress)	3. Tollitempel (ainult ELis ametlikuks kasutamiseks)
4. Transpordivahend ja veo üksikasjad	5. Mahalaadimiskoht (kui erineb lahtrist 2)
6. Imporditava toote kirjeldus	7. Kogus l/hl/kg ⁽²⁾
	8. Mahutite arv ⁽³⁾

9. SERTIFIKAAT

Eespool kirjeldatud toode on ette nähtud otsetarbimiseks ning vastab Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu 9-E lisa „Veinid ja kanged alkohoolsed joogid“ kohaselt lubatud tootemääratlustele ja veinivalmistustavadele.

Pädeva asutuse täielik nimi ja aadress:

Tempel:

Koht ja kuupäev:

Ametiisiku allkiri, nimi ja ametinimetus:

10. ANALÜÜSIARUANNE (milles kirjeldatakse eespool nimetatud toote analüütilisi omadusi)

- Tegelik alkoholisisaldus:
- Vääveldioksiidi üldsisaldus:
- Üldhappesus:

Määratud asutuse või osakonna (labori) täielik nimi ja aadress:

Tempel:

Koht ja kuupäev:

Ametiisiku allkiri, nimi ja ametinimetus:

- ¹ Kooskõlas Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu 9-E lisa „Veinid ja kanged alkohoolsed joogid“ artikliga 12 „Sertifitseerimine“.
- ² Mittevajalik läbi kriipsutada.
- ³ Mahuti on veini sisaldav nõu, mille maht on alla 60 liitri. Mahutite arv võib olla pudelite arv.

Arvestuskanded (vabasse ringlusesse lubamine ja väljavõtete tegemine)

Kogus	11. Vabasse ringlusse lubamise tollidokumendi ja väljavõtte number ja kuupäev	12. Kaubasaaja täielik nimi ja aadress (väljavõte)	13. Pädeva asutuse tempel
Kättesaadav			
Eraldatud			
Kättesaadav			
Eraldatud			
Kättesaadav			
Eraldatud			
Kättesaadav			
Eraldatud			
14. Muud märkused			

LIHTSUSTATUD SERTIFIKAAT

Uus-Meremaal toodetud ja liitu imporditava veini kohta MPI
(Ministry of Primary Industries) väljastatava sertifikaadi vorm

1. Eksportija (nimi ja aadress)	VÄLJAANDEV KOLMAS RIIK: UUS-MEREMAA Seerianumber ⁽²⁾ : DOKUMENT VEINI IMPORTIMISEKS EUROOPA LIITU
2. Kaubasaaja (nimi ja aadress)	3. Tollitempel (ainult ELis ametlikuks kasutamiseks)
4. Transpordivahend ja veo üksikasjad ⁽³⁾	5. Mahalaadimiskoht (kui erineb lahtrist 2)
6. Imporditava toote kirjeldus ⁽⁴⁾	7. Kogus l/hl/kg ⁽⁵⁾
	8. Mahutite arv ⁽⁶⁾

9. Sertifikaat

Eespool kirjeldatud toode on ette nähtud otsetarbimiseks ning vastab Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu 9-E lisa „Veinid ja kanged alkohoolsed joogid“ kohaselt lubatud tootemääratlustele ja veinivalmistustavadele.

Pädeva asutuse täielik nimi ja aadress:

Tempel:

Koht ja kuupäev:

Ametiisiku allkiri, nimi ja ametinimetus:

- (1) Kooskõlas Euroopa Liidu ja Uus-Meremaa vahelise vabakaubanduslepingu 9-E lisa „Veinid ja kanged alkohoolsed joogid“ artikliga 12 „Sertifitseerimine“.
- (2) See on partii jälgitavusnumber, mille määrab Uus-Meremaa pädev asutus.
- (3) Märkida: liitu sissetoomise kohta toimetamiseks kasutatav transpordiliik (laev, lennuk jne), transpordivahendi nimi (laev, lennu number jne).
- (4) Märkida järgmine teave:
 - müüginimetus (nagu see on esitatud märgistusel, nt tootja nimi, viinamarjakasvatustpiirkond, kaubamärk jne);
 - päritoluriigi nimi: [märkida „Uus-Meremaa“];
 - geograafilise tähise nimetus, tingimusel et vein vastab sellise geograafilise tähise nõuetele (nt kaitstud päritolunimetus, kaitstud geograafiline tähis);
 - tegelik alkoholisisaldus mahuprotsentides;
 - toote värv (märkida ainult „punane“, „rosé“, „roosa“ või „valge“);
 - kombineeritud nomenklatuuri kood (CN-kood).
- (5) Mittevajalik läbi kriipsutada.
- (6) Mahuti on veini sisaldav nõu, mille maht on alla 60 liitri. Mahutite arv võib olla pudelite arv.

Arvestuskanded (vabasse ringlusesse lubamine ja väljavõtete tegemine)

Kogus	10. Vabasse ringlusse lubamise tollidokumendi ja väljavõtte number ja kuupäev	11. Kaubasaaja täielik nimi ja aadress (väljavõtte)	12. Pädeva asutuse pitser
Kättesaadav			
Eraldatud			
Kättesaadav			
Eraldatud			
Kättesaadav			
Eraldatud			
Kättesaadav			
Eraldatud			
13. Muud märkused			

DEKLARATSIOONID

Deklaratsioon pärmis mannoproteiinide ja kaaliumferrotsüaniidi kohta

1. Artikli 6 „Tootemääratlused ning veinivalmistustavad ja -protsessid“ lõike 2 punkti b joonealuse märkuse 1 kohaselt peab liidus toodetud ja Uus-Meremaale imporditav vein vastama Uus-Meremaa õigusnormides pärmis mannoproteiinide ja kaaliumferrotsüaniidi kasutamise suhtes sätestatud piirnormidele, kuni need piirnormid erinevad avaldatud Rahvusvahelise Viinamarja- ja Veiniorganisatsiooni resolutsioonides soovitatud piirnormidest. Uus-Meremaa püüab saavutada pärmis mannoproteiinide ja kaaliumferrotsüaniidi puhul ettenähtud piirnormide kõrvaldamise Austraalia ja Uus-Meremaa toidustandardite koodeksist (Australia New Zealand Food Standards Code), kui käesoleva deklaratsiooni punktist 2 ei tulene teisiti.
2. Uus-Meremaa ei saa punktis 1 osutatud protsessi tulemust ega ajakava ette näha, sest ettenähtud piirmäärad on Austraalia ja Uus-Meremaa toidustandardites kehtestatud ühise toidusüsteemi osana.

Ühisdeklaratsioon veinide ja kangete alkoholsete jookide märgistusel allergeene käsitleva teabe
esitamise kohta

1. Kumbki lepinguosaline tunnustab teise lepinguosalise õigust reguleerida veinide ja kangete alkoholsete jookide märgistusteavet, mis käsitleb allergeene.
2. Ilma et see piiraks 9-E lisa („Veinid ja kanged alkohoolsed joogid“) artikli 8 „Kohustusliku märgistusteabe paigutus“ kohaldamist, tunnistavad lepinguosaliselised, et:
 - a) liit võib nõuda, et veinide ja kangete alkoholsete jookide kirjeldamisel ja esitlemisel lisataks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1169/2011¹ või komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2019/33 ette nähtud kohustuslikud andmed allergeenide kohta; ja
 - b) Uus-Meremaa puhul kohaldatakse märgistusel allergeenide esitamise suhtes Uus-Meremaa ja Austraalia ühist reguleerimiskorda, mis tuleneb toidustandardist 1.2.3 (Australia New Zealand Food Standards Code).
3. Lepinguosaliselised teevad koostööd, et jõuda märgistusel allergeenide esitamise nõuete osas võimaluse korral vastastikku vastuvõetava tulemuseni.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1169/2011, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/13/EÜ, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004 (ELT L 304, 22.11.2011, lk 18).

Deklaratsioon väljendite „brut nature“ ja „extra brut“
kasutamise kohta liidus toodetud vahuveinide puhul

Liidus toodetud ja Uus-Meremaale imporditavaid vahuveine võib Uus-Meremaal kirjeldada väljenditega „brut nature“ ja „extra brut“ tingimusel, et nende väljendite kasutamine ei ole vale ega Uus-Meremaa tarbijaid eksitav vastavalt õiglase kaubanduse seadusele (Fair Trading Act 1986) ning vastab toiduseaduse (Food Act 2014) nõuetele.